

Ayer, con "ESPAÑA en DIRECTO"

# Un "ZARAGOCIDIO" en el TELEVISOR

(PAG. OCHO)

COMO ADICIONAL DE LA MULTA

## VILA REYES SOLICITA el INDULTO TOTAL de la PENA de CARCEL

PAG. 5

TARRAGONA

### PIDEN LA RAPIDA INSTALACION DE LA REFINERIA

*La Cámara de Comercio, Industria y Navegación quiere instalarla a tres kilómetros de Salou*

TARRAGONA, 1 (Cifra).— La Cámara de Comercio Industrial y Navegación de esta provincia, ha solicitado la rápida instalación de la refinería proyectada en la zona llamada Trebol.

Esta decisión contrasta y es diametralmente opuesta a la que en fecha reciente adoptaron los sindicatos provinciales de hostelería, del Espectáculo y la Asociación Turística de la Costa Dorada, que si bien abogaron que la refinería se instalase en la provincia, estima que su ubicación en la citada zona lesionaría los intereses turísticos de Tarragona.

La Cámara de Comercio adoptó el acuerdo por unanimidad, solicitando, además a la administración su pronta instalación a 9 kilómetros en línea recta de la capital ya unos 3 kilómetros de Salou, proximidad que puede, según informes de los citados sindicatos y Asociaciones, resultar peligrosa para el turismo.

Isla de La Palma

## EL TENEGUIA EXPLOTADO TURISTICAMENTE

## PROSIGUEN LAS ERUPCIONES CON GRAN INTENSIDAD

# ARAGON

expres

Depósito legal: Z - 22 - 1970

Director: EDUARDO FUENBUENA  
Edita: PRENSA ARAGONESA, S.  
Marcial 2 - Teléf. 21 69 83 - Télex 58 044

Año 11 - Número 549

# PANICO en SAN SEBASTIAN

## SEIS MUERTOS AL INCENDIARSE UNA URBANIZACION

PAG. 9

EL FUEGO SE PRODUJO POR UN CORTO-CIRCUITO DE LA INSTALACION ELECTRICA DEL PORTAL

Un individuo lanzó ladrillos sobre una de las tribunas del campo de fútbol

## DESBANDADA DE PUBLICO ATERRORIZADO AL FINALIZAR EL REAL SOCIEDAD-REAL MADRID

PAGINA 9

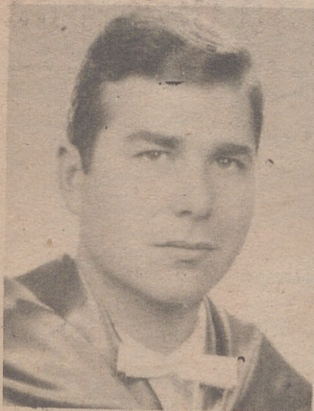
el TIEMPO que hará mañana en ARAGON

El tiempo será bueno, análogo a las características de los días pasados, el cielo estará despejado o parcialmente cubierto con nubosidad uniforme.

Disminuirán moderadamente las temperaturas. Vientos calmados.

Temperaturas a las 12 del mediodía de hoy: 13,8 grados.

## ● DON ANTONIO MESQUIDA, NUEVO DOCTOR EN CIENCIAS



El trabajo, realizado en la Escuela de Ingeniería Industrial de Guipuzcoa, fue dirigido por el Dr. D. Francisco Márquez Archilla, actuando de ponente el Prof. Dr. D. Vicente Gómez Aranda, Jefe del Departamento de Química Orgánica de la Facultad de Ciencias de nuestra Universidad.

En la tesis de D. Antonio Mesquida, se indican los métodos de síntesis y propiedades de nuevos e importantes compuestos del campo de la Farmacología.

El Tribunal, que presidía el Prof. Dr. D. Julián Bernal Nievas, Catedrático de Química Analítica de la Facultad de Ciencias, concedió al nuevo doctor la calificación de "Sobresaliente cum laude".

CON el tema "Síntesis y propiedades de Ariloxi-y Arilamino-etil-beta-D-glucopiranosidos" presentó su tesis doctoral, en la Sala de Conferencias de la Facultad de Ciencias, don Antonio Mesquida Seguí.

## FARMACIAS DE GUARDIA

### SERVICIO DE 9 MAÑANA A 11 NOCHE

Alonso V, 23; Fuertes, tel. 293288; Avda. Cataluña, 34; Ruiz-Tapiador, tel. 297872; Avda. de Goya, 23; Machin, tel. 370005; Avda. Tenor Fleta, 71; Muniesa, tel. 211165; Baltasar Gracián, 8; Vilellas, tel. 250559; Delicias, 30; Prades, tel. 333894; Del Salvador, 7 (San José); Gaytán de Ayala, tel. 213270; Don Jaime I, 37; Feliu, tel. 293783; General Franco, 53; Mateos, tel. 213669; Lapuyade, 6; Velasco, tel. 272155; Madre Sacramento, 40; Del Campo, teléfono 222685; P.º Independencia, 16; Bosqued, tel. 224095; P.º de la Mina, 5; Acebal, tel. 230875; Plaza Lanuza, 1; Jordán, tel. 221024; Progreso Español, 2 (B.º Oliver); Guillén, tel. 331899; Salvador Mingujón, 29 (Las Fuentes); Palazón, tel. 215045; Torres Quevedo, 36 (Avda. Navarra); Lozano, tel. 333598.

Las Farmacias de letra negra están abiertas día y noche

Turno 10 A

Servicios de Oxigenoterapia: Tel. 257253

# GUIA UNIVERSITARIA

Con el asesoramiento del centro GUIA del Patronato de Obras Docentes del Movimiento

### NUEVO CATEDRATICO

D. José Luis Murga Gener, ha sido nombrado catedrático de nuestra Universidad para desempeñar la cátedra de Derecho Humano.

### ESCUELAS UNIVERSITARIAS

Por lo que respecta a nuestro Distrito Universitario, han sido clasificados como Escuelas Universitarias, integrándose en la Universidad, los siguientes centros:

Escuelas Normales de Zaragoza, Huesca y Pamplona. Se impartirán el

curso experimental como Escuelas Universitarias de Formación del Profesorado de Educación General Básica.

Escuela de Comercio de Zaragoza, que impartirá el curso experimental como Escuela Universitaria Empresarial. Los planes de estudio serán sometidos a la aprobación del Ministerio de Educación y previo dictamen de la Junta Nacional de Universidades.

Para más información pueden dirigirse a Centro Guía del Patronato de Obras Docentes del Movimiento, Sanclemente, 4, 1. en horas de 11 a 2 o llamando al teléf. 23-01-49.

## ● EL DIA 22 COMENZARA LA CAMPAÑA REMOLACHERA

Según acuerdos de la Junta Sindical Regional Remolachero-Azucarera de la 1. Zona, la campaña de entrega de remolacha dará comienzo con carácter oficial el próximo día 22 de noviembre.

No obstante, en la semana del 15 al 20 de noviembre se podrá entregar voluntariamente y sin necesidad de cupos, directamente en las fábricas de Alagón, Luceni, Tudela y Terrol.

La Azucarera de Terrol, además de la recepción de fábrica, abrirá también el día 15 todas sus básculas, pudiendo realizarse la entrega con el mismo carácter de libertad, a excepción de las básculas sitas en estaciones de ferrocarril, cuya entrega estará limitada a las disponibilidades del material ferroviario.

A partir del día 22 la entrega, tanto en fábricas como en básculas de campo y estación, estará determinada por los cupos que acuerden las Comisiones Mixtas de Recepción de cada fábrica.

## PUESTOS ESCOLARES VACANTES EN CENTROS DE ENSEÑANZA PRIMARIA

En el Colegio Nacional "Julian Nieto Tapia" (Miralbueno), existen las siguientes vacantes:

Párbulos: 10 vacantes, Curso Primero: 17, Curso Segundo: 5; Curso Tercero: 22, Curso Cuarto: 8; Curso Quinto: 14; Curso Sexto: 16; Curso Séptimo, 19; Curso Octavo: 32.

Zaragoza, 28 de octubre de 1971 El Inspector Jefe.

## LA LEGION

El domingo día 7 de Noviembre, la Hermandad de AA.CC. Legionarios de Zaragoza, os invita a una excursión con viajes y comida ofrecida por persona agradecida a los servicios prestados a la misma por dicha hermandad, por lo que se interesa se pasen por secretaría de la Hermandad, todos aquellos legionarios pertenecientes a esta, para reserva de plazas de autobús y comida, todo ello gratuitamente. Dicho día se celebra Misa de Campaña en el lugar de la excursión por el capellán de la Hermandad.

### RADIO JUVENTUD DE ZARAGOZA

13,30.- Alegre sobremesa, 13,50.- Graderío, 14,01.- Notas Informativas, 14,15.- Sonido espectacular, 14,30.- Radio Nacional de España, 15,05.- Radio-Club (Dedicados), 16,01.- Confidencias, 16,35.- Recuerdos de Hispanoamerica, 18,20.- Un cuento para niños, 19,01.- Tarde de baile, 22,00.- Radio Nacional de España, 23,00.- La Zarzuela. La Tempranica, de Jimenez, La Gran Vía, de Chueca., 0,01.- Super Ding-Dong, 0,30.- Notas de despedida, 1,00.- Cierre de la estación, Programas en onda media y frecuencia modulada.

### RADIO POPULAR DE ZARAGOZA

15,00.- Sobremesa con instrumentales, 16,00.- Concierto, 17,00.- Tertulia, 19,00.- La hora Francis, 21,00.- Ritmos y melodías, 22,45.- Actualidad deportiva, 23,00.- Una gran obra. Todos nuestros programas se emiten también en F.M. 97,8 megaciclos.

### RADIO NACIONAL DE ESPAÑA EN ZARAGOZA

13,05.- El médico al habla, 13,30.- Aragón al día. Diario hablado local, 14,00.- Discoteca 71, 14,30.- Segundo diario hablado, 15,00.- Alta fidelidad, 16,05.- Ronda de Hispanoamérica, 16,30.- Radionovela "Malgret y las buenas personas", de Simeón, 17,08.- Fiesta, 21,10.- Pulso de la ciudad, 21,15.- Antorcha. Información deportiva local, 21,30.- Radiogaceta de los deportes, 22,00.- Tercer diario hablado, 22,30.- Los felices veinte, 23,15.- El tema de la semana, 24,00.- "24 Horas". Boletín Informativo resumen; 0,35.- Meditación religiosa, 0,38.- Melodías de madrugada, 1,00.- Circuito nocturno, 3,00.- B. Informativo y cierre de la estación.

## DELEGACION PROVINCIAL DE ABASTECIMIENTOS Y TRANSPORTES OFICINA DE RECLAMACIONES

Se recuerda que la Oficina de Reclamaciones funciona en esta Capital en el domicilio de la Delegación de Abastecimientos y Transportes, Paseo de Calvo Sotelo, num. 5, pral, siendo su horario de las 9 a las 14 horas y pudiendo presentar en la misma por escrito, personalmente o bien llamando al teléfono 22-69-00, cuantas reclamaciones tenga que hacer el público consumidor relacionadas con el abastecimiento y precios de toda clase de artículos.

Zaragoza, 30 de octubre de 1971. El Gobernador Civil.

## LEA TODAS LAS TARDES "ARAGON/exprés"

## TV. E. PROGRAMACION

### DISTRIBUIDOR OFICIAL

## radiodelicias

Avda. América, 4 y 6 - Télf. 37 01 00  
Avda. Madrid, 161 y 163 - Télf. 33 80 21  
Delicias, 5 - Télf. 33 02 27 - ZARAGOZA

### Programas para hoy

#### PRIMERA CADENA

MATINAL.- 10,45: Carta de ajuste; 11,00: Apertura y presentación; 11,01: La fiesta del Señor; 11,55: Concierto; 12,25: Hípica. Retransmisión, final campeonato de España.

SOBREMESA.- 2,01: Sobre la marcha; 3,00: Noticias a las tres; 3,25: Roma, mi amor; Hoy "La escapada"; 3,55: Toros; Retransmisión; 6,00: La casa del Reloj, núm. 7. Hoy "Las formas"; 6,25: Con vosotros; 7,30: Buenas tardes;

NOCHE.- 8,30: Novela (Capítulo VI). Hoy: "El escándalo"; 9,00: Telediario; 9,25: Teledelicias; 10,10:

A todo ritmo; 10,55: A través de la niebla. Hoy "Morella"; 11,35: Veinticuatro horas; 12,00: Despedida y cierre.

#### SEGUNDA CADENA LUNES, 1

8,00.- Carta de ajuste; 8,30.- Presentación y Avances; 8,35.- Los peligros de Penélope: "Buena o mala fortuna"; 9,00.- Jaz vivo; 9,30.- Telediario-2; 9,55.- Tauromaquia; Hoy: "La crítica"; 10,30.- El mundo en que vivimos; Hoy: "Observadores del niño"; 11,00.- Sombras recobradas; Hoy: "Torgus"; 11,10.- Última imagen

### Programas para mañana

#### PRIMERA CADENA

SOBREMESA.- 1,45: Carta de ajuste; 2,00: Apertura y presentación; 2,01: Sobre la marcha; 3,00: Noticias a las tres; 3,25: Ojos nuevos; 4,00: La tribu de los Brady; Hoy: "Haciendo cine"; 4,25: Despedida y cierre.

TARDE.- 5,45: Carta de ajuste; 6,00: Apertura y presentación; 6,01: La casa del reloj, Núm. 8. Hoy: "Las formas"; (II); 6,25: Con vosotros; 7,30: Buenas tardes.

NOCHE.- 8,30: Novela (Capítulo VII). Hoy: "El escándalo"; 9,00: Telediario; 9,25: España siglo XX.



inter el televisor de ley

Hoy "En espera de la Paz Mundial" (1919); 10,00: El cine. Ciclo Katherine Hepburn. Hoy: "La mujer del año", 1942; 005: La Última palabra; 00,15: Veinticuatro horas; 00,40: Despedida y cierre.

#### SEGUNDA CADENA MARTES, 2

8,00.- Carta de ajuste; 8,30.- Presentación y avances; 8,35.- ¡Más lejos!; 9,30- Telediario-2; 9,55.- El Prisionero; Hoy: "No me abandones, mi amor"; 10,55.- Llamada; 11,05.- A vista de pájaro; 12,00.- Última Imagen.

# CONTRASTE DE PARECERES



Edu, en "EL ALCAZAR"

## A LA «CAZA» DE INFRACTORES

UNO de los reproches más frecuentes —por que el hecho se contempla reiteradamente en numerosos puntos de la capital— que se formulan con respecto a la Policía Municipal de Tráfico es su costumbre de aguardar a que se produzca la infracción antes que adoptar la táctica precisa para evitarla. Se esperaba que este hábito, a todas luces improcedente, desapareciera coincidiendo con la nueva normativa en materia de multas derivada de los artículos modificativos del Código de la Circulación.

Dada la evidencia de que, pese a las recientes ampliaciones del parque móvil y de las plantillas de la Policía Municipal, ésta todavía resulta insuficiente para una ciudad de las dimensiones de Madrid, está claro que a los efectivos disponibles hay que sacarles el máximo rendimiento. Y no es el sistema más adecuado inmovilizar en puntos muy concretos de Madrid los elementos móviles —motos y «jeeps» de la Policía Municipal—, renunciando, con notorio perjuicio para el tráfico, al constante dinamismo de esos elementos para multiplicar su acción. Salvo que dichos vehículos tengan limitado su cotidiano kilometraje o el consumo de carburante, no se

comprende que el comportamiento operativo de esas unidades sea como aquí se expone y pueden advertirse numerosos madrileños.

Un ejemplo, de los muchos que existen, es el que se viene produciendo en la carretera de Boadilla en su confluencia con el paseo de Extremadura. Bajo el túnel que enlaza ambas vías se suelen situar, camuflados en la oscuridad, hasta cuatro motoristas municipales que, súbitamente —con evidente riesgo para los propios agentes y para los mismos conductores—, surgen ante los vehículos que metros atrás han cometido alguna infracción. Hay que decir también que tanto en el citado túnel como en una amplia zona del contorno, no hay la menor iluminación, quizá por avería en el tendido, que nadie se preocupa de subsanar y que suma aquella zona en la más absoluta oscuridad. Por otra parte, la señalización de pintura amarilla y blanca de dichas vías apenas es visible al haberse borrado como consecuencia del intenso tráfico.

La «caza» de infractores, por las razones dichas, es constante y abundante y ello ha llegado a constituir un verdadero espectáculo para los vecinos de la barriada. "INFORMACIONES"

## EN POCAS LINEAS CAPITULO DEL PROCURADOR A CABALLO

A propósito del tema de las incompatibilidades parlamentarias que en estos días y durante tantas horas se ha discutido en una de las Comisiones de las Cortes, don Fernando Suárez González —un auténtico valor político de la juventud actual— ha dicho que por catorce razones, que la han aconsejado no presentarse a la reelección, él no estará en la próxima legislatura. De esas catorce razones personales ha revelado sólo una: la de que sus cuatro años de experiencia en el seno del Palacio de los Leones le han resultado totalmente inútiles, porque el procurador a pie —ha añadido— no tiene posibilidades. En cambio, digo yo, la tienen en gran escala los procuradores a caballo. Es decir, los representantes en Cortes electivos, que son importantes cargos en la Administración y, en consecuencia, no pueden oponerse a un proyecto del Gobierno, cosa lógica y naturalísima. El señor Suárez ha enumerado todos y cada uno de los procuradores con marchamo oficial, que pasan de cuarenta. ¿No es esa, precisamente, la mayor incompatibilidad dentro del debatido proyecto de las incompatibilidades en las Cortes Españolas? De una parte se pretende llegar a una ley que regule las visibles incompatibilidades. Y, sin embargo, es de absoluta necesidad, si no se quiere convertir a las Cortes en un ágora, donde la representación popular esté, en gran parte ausente, por la presencia de los procuradores a caballo, dignísimos personalmente, pero por fuerza hipotecados al servicio que deben desempeñar, como altos funcionarios de la Administración, que es quien, en definitiva, les ha designado por decreto. Argos, en "ABC"



Contri

Contri, en "LA PRENSA"

## Noventa "peñistas" para más de 50 millones de pesetas

● HASTA LA FECHA, TENIAN UN DEFICIT DE CINCUENTA MIL PESETAS

UTRERA (Sevilla). I. (Por Manuel Molina, enviado especial de la agencia "Alfil"). — Un pleno de catorce resultados, ocho columnas con trece aciertos y veintiocho con doce... pueden suponer, en esta ocasión, muchos millones, quizás más de cincuenta, para los componentes de una peña quinielística de la localidad sevillana de Utrera. Por eso mismo, algunos de ellos —es posible que los otros aun no conozcan su suerte— estén levantados todavía cuando pasó ya hace tiempo la medianoche.

Nació esta peña, como otras muchas, al amparo de una reunión de amigos, que, tras concebir la idea, la fueron extendiendo poco a poco, ampliando con ello el número de "socios" y al mismo tiempo, al aumentar la inversión, el número de posibilidades de acierto.

José Martín Vera, Juan Alberto Duran, Rafael, de Sierra Marquez, Rafael Reina Sevillano, Manuel Soriano, Antonio Reina, Francisco Pérez Bonilla, Manuel Gordillo Herrera, José Cordero Guirao, Eduardo Vasco... una larga lista en la que se encuentran desde empleados municipales a contratistas de obras, confiteros, transportistas, etc. y los mismos empleados del patronato de quinielas en Utrera. Homores que comenzaron ya hace tiempo a rellenar boletos siempre con la misma esperanza de conseguir una buena tajada.

—Pero lo cierto es —nos cuenta uno de sus componentes— que hasta ahora llevábamos ya cincuenta mil pesetas de "deficit". Pero con lo de hoy no creo que nadie piense ya en ello.

—¿Cómo se creó la peña?

Entre varios amigos pensamos que sería una buena forma de jugar a las quinielas. Comenzamos unos pocos entre los que nos contábamos los empleados del Patronato y la cosa se fue extendiendo cada vez más, y tanto se extendió que en esta última jornada, en la de los millones, participaban nada más y nada menos que noventa socios.

—¿Grandes las participaciones?

—La mayoría de los que jugamos invertimos cien pesetas. Pero también hay participaciones de cincuenta y otras mayores, aunque estas últimas son pocas.

### CADA SEMANA, UNA PERSONA DISTINTA

Al parecer, la mayor de todas corresponde a un empleado ferroviario, Ricardo Peña, que juega cuatrocientas pesetas. Le sigue en importancia la de Manuel Soriano, que invirtió trescientas pesetas en esta quiniela hecha por el mismo.

—Cada semana ha venido rellenando una persona distinta los boletos. Esta vez quisimos que lo hiciera Soriano, que por cierto hace muy poco que se unió a la peña, porque es un hombre que ya en otras ocasiones ha demostrado afirmar muy bien en esto de las quinielas.

Tercia otro de los presentes:

Y si alguien lo dudaba, la prueba está bien palpable con lo de hoy, ¿no cree?

La reunión se está desarrollando en una vivienda como hay muchas en esta población, cuna de los hermanos Alvarez Quintero y de toda una dinastía de buenos cantaores. Allí están reunidos varios de los afortunados: gente joven y otros que ya no lo son tanto. Todos participan de una misma alegría. Pero la suerte y el destino son juguetones. Hay alguien que parece un poco retraído, como algo ausente de la reunión. La explicación llega pronto:

—Es que pertenecía a la peña casi desde que se formó, pero hace poco tiempo que decidió darse de baja. Ha sido una pena porque ahora que hemos cobrado todos él se va a quedar fuera.

Mala suerte la suya. Pedimos que nos muestren el boleto.

—Imposible. Ya está depositado. Si no fuera tan tarde...

Realmente lo es. Casi las tres de la mañana, aunque para los reunidos parece que eso, al menos esta noche, no cuenta demasiado.

### MAS DE 7.000 PESETAS

—¿Cuánto jugaban esta semana?

—Más de siete mil pesetas. Habíamos rellenado seis boletos múltiples con ocho dobles cada uno. Es decir, siete mil seiscientos ochenta pesetas. José Martín Vera, representante oficial del Patronato de Apuestas Mutuas Deportivo Benéficas en Utrera está presente. Es también componente de la peña y uno de sus fundadores.

—Me he llevado una sorpresa. Acababa de volver de Sevilla, de unos asuntos, cuando me encontré con la noticia de que habíamos acertado los catorce. Ahora usted nos dice que por el momento somos los únicos. ¿Se da cuenta de lo que eso puede significar para Utrera, para noventa familias?

Todos están contentos. Nos hablan —e imaginamos lo que debieron sentir— de la emoción con que presenciaron el encuentro Atlético de Madrid-Sevilla. En el boleto ganador se había fijado al dos el resultado de este partido.

—Fíjese usted ese —uno de los componentes de la peña nos señala a otro compañero—. Es bético, pero le aseguro que jamás habrá saltado con tanta alegría, como cuando vió marcar esta noche al Sevilla.

Es verdad no era entonces hora de pensar en simpatías, sino de meditar en lo que la victoria sevillista representaba.

—¿Tienen más aciertos?

—No, —responde el señor Soriano— solo en el boleto del pleno. En las otras tan solo nos quedamos rondando los diez resultados.

Es igual. Lo importante estaba conseguido. Alguien habla de que habría que seguir oyendo la radio esta noche por si se produce alguna novedad. Seguramente van a hacerlo porque no parecen demasiado dispuestos a abandonar la alegre conversación.

Mañana... será otro día. Y, sin duda, este año la festividad de todos los Santos va a ser "sonada" en toda la población. Noventa familias celebrando un mismo acontecimiento no son cualquier cosa. Y mucho menos cuando el hecho sucede en una ciudad con tanto duende gitano como tiene Utrera.

MERCADOS DEL VALLE DEL EBRO

# PERAS de HUESCA y ZARAGOZA se VENDIERON en SEVILLA

● DELICADA SITUACION DE LA COSECHA DE CEREALES EN TAUSTE

● GRAN DEMANDA DE TOMATE, PIMIENTO, ALCACHOFAS, COLIFLORES Y LECHUGAS EN TUDELA

● EL CORDERO DE ZARAGOZA SE COTIZA A 175 PESETAS KILO EN EL MATADERO DE BARCELONA

MADRID. (De nuestra redacción).— En el mercado central de Frutas y Verduras de Sevilla se vendieron peras Ercolini procedentes de Huesca, así como peras de agua de Zaragoza según el Boletín de Información de Precios y Mercados de la Secretaría General Técnica del Ministerio de Agricultura del día 25 de este mes de Octubre. Los precios de las frutas de Huesca fueron estos: 4/12/17 pesetas kilo, según clase. Las de Zaragoza se vendieron de este modo: 8/18/25 pesetas kilo, según calidades. El día 18 se vendieron manzanas golden a 2/4,50/5 pesetas kilo. Tenemos que registrar más ventas. En el mercado central de Valladolid, el día 23, se vendieron tres toneladas de manzanas verde doncella a 10/13 pesetas kilo y dos y media toneladas de peras Roma a los precios de 10/14 pesetas kilo, según calidades. Todas procedentes de Zaragoza.

informa del mercado de producción de Tauste lo siguiente:

En cebolla, la falta de demanda, junto a grandes existencias en poder de los agricultores provoca una situación muy déca.

MERCADO DE TUDELA

También informa que el día 23 del mercado de producción de Tudela lo siguiente:

La campaña de melón y melocotón está prácticamente terminada y las peras proceden de cámara. Continúa la gran demanda de tomate y pimiento de brica, así como para las primeras alcachofas y coliflores. Asimismo destaca lo bien que se vende la lechuga, a pesar de que las producciones actuales son muy importantes.

Los precios que rigieron en este mercado ese día fueron estos:

Alubias verdes	16
Alcachofas, doc.	30
Berenjenas, doc.	15
Borrajás	2,5
Coliflor, doc.	125
Lechugas, doc.	15
Pimientos:	
-Del Cristal	50
-Morrón	8
Pimientos Morrón:	
-Sin contratar	8
-Morrón contratado	4,5
Tomate mercado	5
-Fábrica sin contratar	2,10
-Fábrica contratado	1,75
Melocotones Campiel	13
Melón	4

MATADERO DE BARCELONA

En el Matadero de Barcelona los corderos de Aragón se cotizaron el día 26 de este modo:

De Teruel-Huesca, de 8 a 9 kilos, a 168/170 pesetas kilo.  
De Zaragoza, de 8 a 9 kilos, a 173/175 pesetas kilo.

A.G.A.

MERCADO DE PRODUCCION DE TAUSTE

EL mismo Boletín, el del día 23,

Productos	Precios
Acelgas	2,5
Achicoria, doc.	27

QUINIELAS

- Un solo acertante de 14 resultados
- Lo posee una peña de 90 miembros

UTRERA (Sevilla), 1 (Alfil).— La peña que posee el unico boleto que hasta el momento ha resultado con catorce aciertos, está integrada por cerca de 90 miembros, que se suelen reunir en un bar de esta ciudad que se llama "la Columna".

Los integrantes del afortunado grupo, habían rellenado boletos por valor de 7.680 pesetas, con quinielas de ocho dobles cada una. Poseen —según ha manifestado uno de sus miembros a un redactor de "Alfil"— además del boleto de catorce, ocho de 13 y 28 de doce.

Los componentes de la peña tienen participaciones de cien y cincuenta pesetas, menos Manuel Soriano, que juega 300 y Ricardo Pena que aportó 400 pesetas.

● SOLIDARIDAD ENTRE CANARICULTORES

MATARO (Barcelona), 1 (Cifra).— Una curiosa muestra de solidaridad se ha ofrecido este

fín de semana entre los canaricultores españoles. El pasado lunes fueron robados de sus jaulas 110 canarios propiedad de José Vila Ribas, que más tarde fueron recuperados y devueltos en un total de 89 pájaros, tres brillantes servicios efectuados por las autoridades.

El señor Vila ha comunicado a "Cifra" que agradece las muestras de solidaridad de sus compañeros canaricultores, toda vez que desde distintos puntos de España le han sido ofrecidas nuevas parejas para que pudiera seguir criando canarios.

HA COSTADO 550 MILLONES DE PESETAS

PROXIMA INAUGURACION DEL NUEVO ZOOLOGICO DE MADRID

MADRID, 1 (Europa Press).— Según un reportaje que publica hoy la "Hoja del Lunes" de Madrid, en las próximas semanas, y a más tardar en el mes de diciembre, será inaugurado el nuevo parque zoológico de Madrid, instalado en la Casa de Campo. Ocupará una superficie de 20 hectáreas y su coste se calcula en unos 550 millones de pesetas.

Premio Literario Ciudad de Gerona

● EL PRIMER PREMIO PARA JULIO MANEGAT

GERONA, 1 (Cifra).— La novela "Maíz para otras gallinas" del periodista y escritor barcelonés Julio

Manegat, perteneciente a la plantilla de "El Noticiero Universal" y director de la Escuela Oficial de Periodismo de la Ciudad Condal, se ha proclamado vencedora del V Premio Literario de Novela "Ciudad de Gerona", dotado con un cuarto de millón de pesetas, otorgado en el transcurso de una cena de gala que ha tenido lugar en los salones del teatro municipal gerundense.

El segundo premio, dotado con 15.000 pesetas, fué para el escritor madrileño, Fernando Ahumada Zabal, por su obra "Jaula para un cobarde" y también se concedió un accesit a la novela "Chucu Antos" de Manuel Linares, escritor español residente en Miami (Estados Unidos).

ASAMBLEA PROVINCIAL DE CRUZ ROJA

¡Ojalá no nos necesite!

PERO SI PRECISA DE NUESTRAS AMBULANCIAS RECUERDE ESTE NUMERO:

22 48 84

A CUALQUIER HORA DEL DIA O DE LA NOCHE



## DERBY

UNA CAFETERIA para la ZARAGOZA JOVEN SALON DE TERTULIAS

ARQUITECTO YARZA S ZARAGOZA

# La huella profunda de Santa Teresa de Jesús

- MALAGON Y UNO DE LOS MEJORES CONVENTOS QUE FUNDARA LA SANTA
- LA PIEDRA DESDE LA QUE, SENTADA, DIRIGIA LAS OBRAS



CIUDAD REAL. (Crónica de M. García de Mora, para "ARAGON/exprés").— Han pasado las tradicionales fiestas en honor de Santa Teresa de Jesús, Patrona de Malagón (Ciudad Real) y amadísima por el pueblo a través de las generaciones. Porque si pasan las fiestas, no pasa el amor que los malagoneses profesan a esta mística nadariega, primera Doctora de la Iglesia a escala universal.

## AVILA MANCHEGA

A Malagón se la llama dos cosas igualmente bellas e interesantes, por cultivar riquísima fruta, se dice de ella que es "el Aranjuez de la Mancha", y por profesor tanto cariño a la Santa, titúlasele "la Avila manchega". Son dos elogios, aunque es bien cierto que Malagón está en situación, por frutícola y por teresiana,

de no parecerse a nada y gozar de características propias...

Existe una adoración increíble de las gentes hacia su Patrona, que está en el ambiente y que parece informar la vida espiritual del pueblo y sus moradores. Y existe también, con aires de robustez y eternidad, el convento que la Santa fundara. Asimismo, enfrente de convento, la hornacina con la piedra santificada, que es una especie de estación de parada para que los fieles interrumpen su camino y eleven una plegaria.

Teresa de Cepeda y Ahumada vino a la Mancha con San Juan de la Cruz y sola. Levantó casas carmelitas. La de Malagón fue la tercera de sus fundaciones en España y acaso una de las más prestigiosas, porque de ella irradió halitos apostólicos al Nuevo Mundo. Se conserva admirablemente, destacando el retablo del altar mayor, de estilo barroco, verdadera joya de él y sin duda el más

valioso de la provincia en su tipo. Asombra su perfección.

La Casa Ducal de Medinaceli, asentada en Malagón y su comarca, precisó de unas monjas para atender a uno de sus individuos. Llegó Teresa, hizo profunda amistad con la estirpe, sobre todo con doña Luisa de la Cerda y acogieron y ayudaron en la idea de construir un convento. Teresa, en lugar propicio, izó la casa carmelitana.

Por ello, estuvo varias veces en Malagón y con tiempo bastante para disponer y dirigir los trabajos. La mujer andariega hizo en Malagón parada y fonda. Y sentada en una piedra, como pudo estarlo Felipe II cuando ordenaba las obras del Monasterio del Escorial, vivió muchas horas en anhelos y glorias. El convento quedó terminado en 1568 y no han faltado jamás entre sus muros las discípulas de la que es hoy Doctora de la Iglesia.

La piedra, está en una hornacina, bajo una imagen de la Santa, cubierta de flores. Se la reverencia como una reliquia, porque ha llegado a convertirse en un símbolo de amor y devoción entrañable. Es sólo una piedra, pero constituye una parte tangible, de la presencia de la Santa. Se guarda, encristalada, en plena vía pública.

Malagón es población moderna y progresiva, basada en la fertilidad de su campo. Su comercio es activo y no escasean las pequeñas industrias. O sea, que no se ha dormido en laureles teresianos. Esto es interesante, porque evidencia que el afecto a la tradición no es rémora para lograr el bienestar material de sus habitantes.

Quedan la perspectiva del monumento, que se alzará en calle céntrica y como imponente principio de esta vía teresiana.

## COMO ADICIONAL DE LA MULTA

# VILA REYES SOLICITA el INDULTO TOTAL de la PENA de CARCEL

- Pide que, de no accederse a lo solicitado, se celebre lo más pronto posible la vista de su recurso

MADRID, 1 (Europa Press).— Don Juan Vila Reyes ha presentado un escrito ante el Tribunal Económico - Administrativo Central, en el que solicita el indulto total de la pena de cárcel impuesta por el Juzgado Especial de Delitos Monetarios, por considerar que se trata de una pena adicional a las penas de multa que establece la Ley para los delitos monetarios-pendientes de recurso ante el T. E. A. C. Condenaba al señor Vila Reyes al pago de una multa de 1.500 millones de pesetas y a una pena adicional de privación de libertad de tres años. Según lo establecido por el Decreto de indulto, su aplicación es total para las penas pecuniarias, lo que —a juicio del señor Vila Reyes— haría desaparecer la adicionalidad de la pena de cárcel. Subsidiariamente, el señor Vila Reyes pide en su escrito que, de no accederse a lo solicitado, se celebre lo más pronto posible la vista de su recurso contra la citada sentencia de delitos monetarios.

## Festividad de todos los Santos en Madrid

- DISMINUYO LA VENTA DE FLORES
- Aunque es mejor la calidad y menor el precio

MADRID, 1 (Europa Press).— Han descendido notablemente las ventas de flores destinadas a los cementerios de Madrid; los vendedores dicen que este año no hay público apenas por el "puente" y el buen tiempo y que les ha perjudicado mucho que ayer y hoy haya corrida de toros. Las flores son mejores y más baratas este año por la carencia de heladas.

Efectivamente, a mediodía, era escasa la afluencia de público en las ventas, donde se han instalado en estos días más de veinte puestos de flores. La clase que más se vende es el crisantemo, en sus colores, blanco, amarillo, morado y malva, además de algunos colores artificiales

conseguidos por unos tintes especiales, al precio de unas veinte pesetas la docena.

También se venden claveles a 75 pesetas la docena, abaratando a 20 pesetas la cabeza, gladiolos rojos a 20 pesetas la vara, y blancos a 15 pesetas. La competencia es grande y es posible que a primera hora de la tarde caigan los precios, ya que hoy se retiran los puestos.

Existen algunas tiendas de flores a la entrada del cementerio de Nuestra Señora de la Almudena, y vendedores ambulantes en las instalaciones, así como en la plaza de Roma.

También se ha hecho notar la carencia de tuto externo en casi el

noventa por ciento de personas que acceden a las necrópolis.

Los servicios de autobuses regulares de las líneas periféricas se han reforzado en estos días con 22 unidades y también existen unos treinta autocares de servicio discrecional, todos ellos con tarifa de cinco pesetas.

La afluencia de turistas es grande desde las primeras horas de la mañana, por lo que la policía municipal de Tráfico, al igual que ayer y anteayer, cuenta con numerosos agentes en los accesos a las necrópolis y se han tomado medidas para dar mayor fluidez a la circulación.

## Barcelona

- SE NORMALIZA EL TRANSPORTE PUBLICO

BARCELONA, 1 (Europa Press).— La situación de paro de los empleados de la compañía de transportes de superficie ha ido reduciéndose paulatinamente, durante el día de ayer y la mañana de hoy, confiándose en que los servicios funcionen ya, casi con toda normalidad, este mediodía.

Durante el día de ayer funcionaron doscientos seis de las cuatrocientas cincuenta unidades que lo hacen normalmente los festivos. El paro afectó principalmente a los depósitos de Levante y Zona Franca e hizo que un cincuenta por ciento de las líneas permanecieran prácticamente paralizadas, mientras las restantes funcionaban casi a pleno rendimiento.

En la mañana de hoy, la situación ha mejorado a partir de las ocho de la mañana, al presentarse un considerable número de trabajadores a prestar sus servicios. A las 8,45 salieron 97 autobuses de la cochera de Zona Franca, lo que originó un atasco en la circulación por la cantidad de vehículos que salieron casi simultáneamente. Asimismo se ha experimentado mejora en el depósito de Levante, del que han salido cincuenta autobuses en lugar de los diez que los hicieron ayer. Esta progresiva prestación de trabajo de los empleados en paro, hace confiar, según ha informado fuentes próximas a la compañía, que el servicio podrá considerarse normalizado en el plazo de pocas horas.

## Durante el mes de Junio

- 2.616 GIROS FUERON IMPUESTOS EN ESPAÑA
- 5.360'1 MILLONES DE PESETAS, IMPORTE TOTAL

MADRID, 1. (Europa Press).— Durante el mes de junio pasado, último mes del que se tienen datos definitivos, fueron impuestos en España 2.616 giros, con un importe global de 5.360,1 millones de pesetas, según datos facilitados por el Instituto Nacional de Estadística.

Del total de giros impuestos, 2.281 fueron postales, por un importe de 4.226,7 millones de pesetas y el resto fueron giros telegráficos por valor de 1.133,4 millones.

Por lo que respecta a los giros postales, en el servicio interior se efectuaron en el citado mes de junio 2.269 imposiciones por valor de 4.200 millones de pesetas, y en el servicio internacional, 12 imposiciones, por importe de 26,7 millones.

# EL ZARAGOZA OTRA VEZ EN BARCELONA



En las gradas de San Andrés hubo ayer muchos zaragozanos. Los que se desplazaron desde nuestra ciudad y los que integran esa maravillosa colonia aragonesa en la Ciudad Condal. El Zaragoza ha vuelto a Barcelona. Aunque haya sido con etiqueta de Segunda División y a la simpática barriada de San Andrés. ¿El próximo año al Gamper y a Sarriá...?

**MARTINEZ SORIA:**  
"PARECE QUE EL  
SAN ANDRES PONE  
MAYOR ENTUSIASMO"

En el público muchos aragoneses. Sentado en la tribuna hemos atisbado a un aragonés, un tarazonica que no podía faltar a la cita del equipo de su tierra. Paco Martínez Soria, el popular actor, durante el descanso decía:

—No pertenezco a ningún club. Pero ya le he dicho al presidente del Real Zaragoza que me tiene a su disposición.  
—¿Y que le parece a don Paco este primer tiempo del partido?

—Que hay emoción. Está muy igualado. Parece que el San Andrés ponga algo más de entusiasmo en el juego. Hay emoción y yo no me atrevo a pronosticar cual de los dos.

El San Andrés o el Zaragoza, va a terminar en vencedor.

Al final no terminó venciendo ni el Zaragoza ni el San Andrés.

**VILA: "ME HA GUSTADO VILLANOVA"**

Fue jugador bien conocido. Terminó su vida deportiva en el San Andrés a los cuarenta y un años. Presidente de la Peña Solera. Buen barcelonista y con muchos amigos en Zaragoza.

—Me ha gustado Villanova. Ha salvado dos goles que se cantaban. Ocampos y Santos los veo muy lentos. Las defensas fallan tanto la del Zaragoza como la del San Andrés. Dan muchas facilidades. Y Martín, el interior del equipo catalán es muy bueno.

—¿Llegará a serlo como su padre, a qué gran delantero centro internacional?

—Eso es muy difícil. Pero éste es muy bueno.

—¿Tiene el Zaragoza equipo para ascender? —Habrá de jugar con mayor rapidez y en forma más ofensiva. De lo contrario...

# JUZGADO DE GUARDIA

## ● MINIGUERRA ENTRE DOS VENDEDORES DE PERIODICOS

**O**IGA, tío Justo, ¿Podría usted darme la "Zaragoza Deportiva" de la próxima semana?

—Mañana, que estamos a jueves y aún no ha salido.

—¿Y "La Hoja del Lunes" del próximo lunes, tampoco la tienes aún? ¡Pues vaya un vendedor de periódicos que no tiene nada de lo que una le pide. ¿No me dirá que tampoco tiene el "Dígame" de esta semana?

—¿Pero leñe, como lo voy a tener si hace unas semanas que no sale? .

—Ya estamos bien servidos de prensa con usted en el barrio, ya. No tiene nada de lo que le pedimos. Con la Dalia por lo menos estábamos servidos de primera. Siempre tiene a su disposición "el papel" o la revista que le pides.

—No creo que la Dalia os pueda vender el lunes el periódico del jueves.

—Pues siempre le compraré el periódico a la señora Dalia porque ella lo vende mejor que nadie.

Justo, de 45 años, por encontrarse inválido de una pierna, solicitó y obtuvo autorización para vender la prensa diaria en el Barrio de Oliver, lo que viene haciendo desde hace unos cuatro meses. Esto contraría mucho a Dalia, de 52 años, casada, pues ella venía siendo la única vendedora de prensa en dicho barrio, y, al parecer, no admite competencia alguna por lo que no deja de molestar a Justo de un modo u otro.

Hace bien poco fué un familiar de Dalia a preguntarle al tío Justo si tenía un periódico que, de antemano, ella sabía que no lo tenía.

—Lo siento maña, pero eso que me pides no lo tengo. Poquico a poco, todo se andrà.

—¡Pues para eso no se ponga a vender si no tiene lo que se le pide.

—¿Y por que no vas a comprarlo al puesto de la Dalia que a lo mejor lo tiene y pa eso es familia tuya? .

—A veces es otro "enviado especial" quien recibe el tío Justo, para decirle:

—Usted no sabe repartir la prensa. Nos trae el periódico con tres días de retraso.

—Si me lo pidiérais y no lo cogiérais del montón de los periódicos atrasaos pa comprometerlo a uno. Menos mal que en barrio todos nos conocemos y tengo a mi lao mu güenos clientes y mu güenas personas que me ayudan y aunque vengais a hablarme así ante los clientes no me podeis desprestigiar porque todos me conocen y saben como soy, que si no fuera porque todos tienen mucho corazón, hasta el mío les daría si lo necesitasen...

Hace unos días culminó esta situación al encontrarse en la calle Dalia y Justo. Ella lo insultó a él, este replicó. Comenzaron a lanzarse de uno a otra los periódicos que llevaban, volando por el aire y cayendo al suelo "Heraldos" "Noticieros" y "Amaneceres". Menos mal que, al suceder el hecho por la mañana, no llevaban en su poder nuestro "Aragón/Expres", por lo que este no "fué por los aires ni por los suelos". De todo ello resultó Dalia con lesiones de las que fue curada en la Casa de Socorro.

## ● EL NEGRO QUE SUPO APROVECHAR UN APAGON

**¿C**OMO está usted, señora Emilia?  
—Muy bien, ¿y usted? No tengo el gusto de conocerle, hijito...

—Así que todos en su familia están bien. ¡No sabe cuanto me alegro!

Cuando la familia de los amigos está bien, yo también me encuentro bien y muy feliz. Porque no hay nada tan bonito como la salud y la felicidad de los amigos. Pues nada, señora Emilia, que Dios le dé a usted salud para ver sanos y felices a todos sus familiares.

Emilia, de 28 años, casada, bajó la basura al patio de su domicilio donde se encontraba un joven, con aspecto de estudiante, de nacionalidad siria, argelina o jordana, al que la mujer conoce de vista, tal vez por vivir en la vecindad.

Dicho joven, muy atento y muy correcto, saludó a Emilia, preguntándole por su familia, por el estado de salud de todos, alegrándose muchísimo de que disfrutarán de buena salud.

Pero, estando en tal conversación, se apagó la luz de la escalera, quedando a oscuras, en cuyo momento el joven pronunció unas palabras ininteligibles y, a continuación abrazó a Emilia, para besarla apasionadamente, pero sin ejercer violencia alguna sobre la misma (¿). Seguidamente volvió a pronunciar las raras frases anteriores y salió corriendo a la calle. No pasó más.

EXPRES/003.



**Y**SIN, querer, le he dado con el zapato. Acabo de ver en la calle un crisantemo decapitado. Rubio, de larga cabellera despeinada. Y no sé hasta qué punto resultará irreverente decir, que al que acabo de darle con la puntera, es un cristantemo "hippy", que camina sin pies por su Ibiza zaragozana, o por mejor decirlo que camina con los pies o puntapiés de los demás.

¿Para quién estaría destinado este crisantemo, entre blanco y amarillo, que acabo de tropezarme con el pié? ¿Quizás había crecido para uno mismo y se ha quedado en el camino? Cuando he visto que nadie me veía lo he recogido del suelo con disimulo y se me han llenado las manos de un fuerte aroma a día de Todos los Santos. Con él me he venido hasta la Redacción. Lo he dejado en una mesa y algo tétrico le ha sucedido a aquella mesa a su contacto. A la mesa solo le faltaban la cruz y el epitafio. Un compañero que lo ha visto sólo ha exclamado: ¡Brrr...!! Y luego, muy irónico, me ha preguntado: ¿Es tuyo? Uno se ha encogido de hombros sin saber qué responderle. Entonces le he dicho. Estoy escribiendo con él el "Buenas Tardés". Y él ha contestado: Me alegro. Eso quiere decir que no te pertenece enteramente. Que estás vivo.

Y esta es la verídica historia de un crisantemo sin destino que esta mañana andaba a puntapiés por las aceras de Zaragoza. Alguien pagó por él un duro sin que pudiera llegar a su destino. Terminó de escribir esta sección diaria y no sé qué hacer con él. Me impone tirarlo a la papelera, y llevármelo conmigo no me agrada, por aquello de que todavía no me pertenece. Sin embargo noto poco después que ha desaparecido de la mesa. Pregunto por él y nadie me da razón sobre su paradero. Entonces pienso que una mano de cera, tan amarilla como él, se lo ha llevado y me quedo tan tranquilo rezándole una oración a no sé quién.

### DICIENDO FLORITURAS

Resulta, señores, que Zaragoza, la Zaragoza de hace cien años, era muy bien hablada. Los "tacos" y los "palabros", gracias a Dios, no estaban todavía muy en boga. La gente de bien sólo decía "jelines"... y eso cuando el enfado era de los gordos. La gente de no tan bien ya era más peliaguda, sobre todo cuando el anisete ronroneaba por las cabezas y provocaba la euforia de más uno. Veán, veán y lean a nuestros queridos antecesores, haciendo de las suyas por la ciudad:

"Hieren a la vez que hondamente a la moral, a los pacíficos vecinos de la calle de San Blas, las obscenas y asquerosas canciones que uno de los concurrentes a la tienda de aguardientes de la misma calle, en el número veintidós, haciendo alarde de su, sin igual, gracia, escandalizando a los que, sin querer, tienen la desgracia de escucharlo por la proximidad de sus viviendas".

Pues el 1 de noviembre de 1871, fue todo un día "sonado". Otro ejemplo...  
"Un prójimo recién salido, al parecer,

### ZARAGOZA HACE CIENT AÑOS



del Deposito Municipal, a donde según oímos había sido conducido por escandalizar, hallábase esta mañana, en la calle de San Pablo, de hallarse en libertad a pesar del señor gobernador, de la policía y de todos los "moñacos" a quienes dirigía la más insolentes imprecaciones, terminando su discurso salpicado profusamente de palabras soeces y bárbaras capaces de hacer caer de espaldas al mas desmoralizado señor, con un viva a la república federal, al que nosotros, llenos de fe y entusiasmo por el porvenir que nos espera, si triunfan ciertas ideas al ver como se interpretan estas por ciertas gentes, no pudimos menos de contestar con un ¡Vivaaa! ."

Sin comentarios, porque el señor gaceticero ya ha dicho todo lo que había que decir. Son cosas que pasaban hoy hace exactamente cien años, en nuestra ciudad.

### NODRIZAS

Las nodrizas estaban muy solicitadas hace cien años. En los periódicos de cada día, una buena serie de ofrecimientos para criar infantes, aparecían en las columnas de anuncios por palabras.

La ingenuidad de las gentes, hacia que, a veces, los anuncios quedaran tan majos como estos:

"Vacas, 19, hay una de veintinueve años y un mes de leche".

El que en la calle de las Vacas exista una nodriza no es nada de extrañar, ¿verdad? Pero sigamos...

"Torre Nueva, 87, porteria, se vende una cabra que da sobre dos libras de leche diaria".  
Como para alimentar a toda una numerosa y amplia familia. Eso sí que es una buena nodriza.



### HOMENAJE A 105 AÑOS DE VIDA

La animación, la emotividad y el cariño, reinaron ayer en el barrio zaragozano de la Química. Organizado por la parroquia del Rosario, se le tributó un homenaje a la mujer más anciana de Aragón, doña Francisca Lorente de Lorente, que el pasado mes, cumplía ciento cinco años.

A las doce de la mañana, en la iglesia parroquial, el señor Arzobispo, Monseñor Cantero Cuadrado, ofició una misa solemne. En el presbiterio figuraban el alcalde de Zaragoza, su esposa y representaciones de la Junta Parroquial. En lugares destacados estaban las Reinas de las fiestas del barrio y de Lumpiaque, pueblo natal de doña Francisca, ambas acompañadas de sus damas de honor.

Terminada la misa, el señor arzobispo, el alcalde y demás asistentes, se dirigieron al domicilio de la homenajeada, para hacerle patente personalmente la admiración y afecto de todo el pueblo de Aragón.

### LAS MADRILLAS DEL CANAL

Cuando sale el sol estos días, a las dos orillas del Canal Imperial, en Torrero, por el recorrido desde el Puente de América hasta la Quinta Julieta se ven bastantes aficionados a la pesca. Con sus cañas en la mano, mirando al sedal y itomando el sol!

—¿Qué pescaran? ¿Qué clase de cebo habra en el anzuelo?

No! hemos tenido inconveniente en preguntarlo. Y éso que recordamos el cuento del pescador que tenía en el



anzuelo colgando una alpargata y cuando alguien con ánimo de chinguearse le dijo

—¿Pican, pican?

Contestó!

—Con usted, isiete!

Hoy nos han respondido:

—Es sólo por afición. Por tomar el sol. Aquí salen sólo madrillas. A los gatos les gustan con locura. En el canal hay muchas madrillas imuchas! Pero estar con caña, un aficionado a la pesca y con este sol... es un gozo.

Y del agua mansa sale el pececillo dando coletazos, clavado en el anzuelo. Dando destellos planteados al sol otoñal, que toman pacíficamente los aficionados a la pesca.

### CUATRO MINISTROS HISPANO-AMERICANOS VISITARAN ZARAGOZA

Mañana y pasado mañana, relevantes personalidades iberoamericanas, visitarán nuestra ciudad, de acuerdo con el plan del Ministerio de Agricultura español, para intensificar la relación con los países hispanoamericanos.

Su visita a España, coincide con la celebración del seminario sobre "Reforma de la Agricultura en Iberoamérica", en Madrid. Como resultado de las gestiones llevadas a cabo por las autoridades de Zaragoza y los

organismos relacionados con la agricultura, se ha conseguido que las referidas personalidades efectúen una visita a la ciudad y a la zona de colonización, a fin de conocer a las gentes aragonesas y a los logros conseguidos por éstos en el campo.

Entre los ilustres visitantes, se encuentran cuatro ministros de Agricultura, procedentes de Ecuador, El Salvador, Honduras y Nicaragua y les acompañan personal de sus Departamentos así como de Bolivia, Guatemala y Uruguay

### HOY: DIA PARA RECORDAR

Esta mañana, el cementerio de Torrero, como todos los años, ha recibido la avalancha de flores y de personas que hasta allí, han ido a depositarlas.

Hoy es el día dedicado a los Difuntos. Todos o casi todos, tenemos en la mente, hoy, a algún ser querido. Todos, o casi todos, hemos rezado por alguien que se nos fue.

Gracias a los esfuerzos de la Policía Municipal, el aparcamiento junto al cementerio ha estado organizado a la perfección. Los centenares de automoviles que han subido a Torrero, han circulado sin embotellamiento y sin problemas a la hora de aparcar. Así ha sido la mañana de hoy, primero de noviembre. Una mañana fría, de recuerdos, de flores y de rezos...

### Delegación de Tráfico

#### ● CAMBIO QUINCENAL DE ESTACIONAMIENTO

Se recuerda a los conductores de vehículos que, de acuerdo con el Art. 6 de las Ordenanzas Especiales de Circulación, en el día de mañana corresponde el cambio quincenal de estacionamiento en las calles de dirección única y en las de doble dirección que así se halle establecido. Dicho cambio, que corresponde al lado de los números impares de los edificios para los días 1 al 15 inclusive, y al lado de los números pares para los

restantes días del mes, deberá efectuarse a las 9 horas.

No obstante, esta regla de estacionamiento, pasadas las 9 horas de los días en que toque el cambio, ningún conductor que la contraviniera será sancionado por interceptar o perturbar el tránsito, pudiendo incluso dar lugar a la retirada del vehículo al depósito municipal si así lo aconsejare la gravedad de las circunstancias.

#### ● CHARLAS DE ORIENTACION UNIVERSITARIA

El Colegio Mayor Universitario "Nuestra Señora del Pilar" (Casablanca núm. 202), continuando sus charlas-coloquio, sobre la problemática universitaria durante el presente curso, organiza para el martes día 2 de Noviembre por el Dr. Don Armando Giner Soria, Profesor Adjunto de la Cátedra de Fisiología de esta universidad.

Las charlas-coloquio tendrán lugar en el Salón de Actos de este Colegio Mayor, a las 22,45 horas.

Las charlas-coloquio están dirigidas a todos los universitarios de Zaragoza. El C. M. U. "Nuestra Señora del Pilar" espera la asistencia de todos aquellos interesados en la actual problemática universitaria.

J.L.A.

#### ● LOS MARQUESES DE VILLAVERDE A PUERTO RICO

MADRID, 1 (Cifra).— Especialmente invitado por la Asociación Médica de San Juan de Puerto Rico, salió para aquella capital, por vía aérea, el doctor Critóbal Martínez Bordiu, que pronunciará cuatro conferencias relacionadas con temas de su especialidad, con motivo de la convención anual puertorriqueña.

Le acompaña su esposa, la marquesa de Villaverde, a la que las mujeres de aquél país rendirán un homenaje de simpatía, y de adhesión al Jefe del Estado, en la persona de su hija. Con ellos viaja su hija María del Carmen Martínez Bordiu Franco.

El marqués de Villaverde se trasladará después a Estados Unidos, en viaje profesional, y

visitará varios estados de Norteamérica.

#### ● Convención Nacional de Graduados Sociales de Empresa

El Colegio Oficial de Graduados Sociales del Ebro, comunica a todos los graduados sociales que desarrollan sus actividades en empresas, y en particular a aquellos que no están colegiados la próxima celebración de la Prima Convención Nacional de Graduados Sociales de Empresa, que tendrá lugar en Madrid los días 4 y 5 de Noviembre, agradeciendo a los interesados se pongan en contacto con las oficinas del Colegio c/ Cortes de Aragón, 62. 2. Centro. Tlfo. 25-39-00.

#### ● CURSO DE TECNICA DE ESTUDIO

El próximo día 2 comienza en el Centro Cultural Aneto, extensión cultural del Colegio Mayor Miraflores, un nuevo curso de Teoría y Práctica del Estudio.

Para mejorar el rendimiento académico no basta ser inteligente y trabajador, sino que es preciso saber estudiar, dominar la técnica del estudio.

El presente curso encaminado a satisfacer esta necesidad, avalado por años de experiencia, está dirigido a estudiantes universitarios, de COU y Magisterio.

Para más información e inscripción, dirigirse por correo o personalmente a: Centro Cultural Aneto, Tenor Fleita, 3. 2. Teléfono 23-04-38.

El curso está estructurado por el T.Y.E.P. y dirigido por un psicólogo y profesionales de la enseñanza.

stewart española s.l.  
Calle BRULL, 2  
Edificio Plaza de Aragón.

# Un "ZARAGOCIDIO" en el TELEVISOR

**P**ARA salir al paso de la visión deformada que de nuestra Zaragoza actual pudieran obtener ayer millones de españoles con el programa "España en Directo" que TVE ofrece cada domingo, no vamos a tener otro remedio que colgarlo en la picota porque fue una parodia del pensar, del quehacer y del vivir de nuestro pueblo.

¿Y para esto han venido desde Madrid los equipos de Televisión Española? Creemos que hubieran logrado lo mismo haciéndolo en la propia Pradera de San Isidro con cuatro jotos, una bandurria y una bandeja de rosquillas de San Roque.

Empezaron por tomar, casi como escenario único, esa lamentable especie de "Pradera madrileña" que en la Plaza de las Catedrales tenemos montada bajo el monumento de Goya, con sus majas y sus manolos de bronce, que fueron el motivo "ornamental" de esta "churrigoyesca" versión zaragozana que ayer tuvimos que soportar.

No negaremos que, tomada la cosa a risa, provocaba verdadera hilaridad ver los saltos de un joto ante una de estas majas de bronce. Tanto nos asombraron aquellos saltos, que llegamos a pensar si no los estaría realizando el propio Luis María Garriga vestido de joto. Y nada digamos del perro que, mientras un pastor canta la jota, él ladra. ¡Pobre jota nuestra, el "repaso" que le dieron queriendo hacer su antología! Y lo mismo que de la Jota, podríamos decir de la cultura aragonesa actual, que, por lo visto, representan tres alumnos de una futuro escuela dramática, en una interpretación que no vamos ni a juzgar; o en contemplar, cómo un poeta de hoy circula por los tejados denunciando a los Monegros; o en colgar la pintura aragonesa al pie del repetido monumento a Goya.

La Jota aragonesa, la cultura aragonesa, la poesía aragonesa y la pintura

de Aragón merecen un poco más de respeto

¿Dónde quedaba ayer la Zaragoza que crece por sus cuatro Puntos Cardinales? ¿Vieron ustedes por algún lado a otra "industria" zaragozana que no fuera la de la jota? ¿Observaron alguna secuencia esa juventud de Zaragoza que se forja en la Universidad, en los talleres, o en las Escuelas Laborales y cuya inquietud folclorista no consiste precisamente en coronarse con un pañuelo a cuadros?

La Zaragoza que ayer nos pasaron por televisión fué una zarzuela actualizada, casi, casi con letra y música de Echegaray y Caballero, a la que sólo faltó el coro de repatriados y los de Calatorao, cogidos de la mano.

¡Pues vaya una opinión que van a formar de Zaragoza los que sin conocerlos vieron ayer este programa! ¿Quién orientó en Zaragoza a TVE para hacerlo así? ¿Quién equivocó a Tico Medina al no saberle abrir los ojos a esa Zaragoza

auténtica que está allí en nuestras calles, en nuestros pueblos y en nuestras cosas? ¿Por qué las cámaras de TVE no han recogido el clima de ilusión de nuestros Colegios Mayores, ni han abierto las puertas de las tertulias literarias, ni de los seminarios monográficos que a diario se celebran en la ciudad, ni de los Centros de Investigación ni de los Laboratorios Industriales, ni de nuestras señeras instituciones, que todo esto si que es cultura?

Después del grave "zaragocidio" sufrido ayer por nuestro pueblo, alguien tenía que salir al paso para decirlo. Esperamos no ser nosotros los únicos acusados de este Aragón de cartón piedra que ayer nos soltaron por la pequeña pantalla, con la letra de "Gigantes y Cabezudos" y un decorado que más le hubiera cuadrado a "La Verbena de la Paloma".



## CALAHORRA

### Otro pleno municipal sin aviso previo de su celebración

#### FUE APROBADO EL ANTEPROYECTO DE LA NUEVA ESTACION DE AUTOBUSES

Se celebró una vez más el pleno Municipal sin que se nos avisara a la Prensa. Por lo tanto, no tiene que extrañar que los bancos destinados al público y corresponsales de prensa, se encontrasen prácticamente vacíos. La verdad que no comprendemos esta postura de nuestras autoridades. ¿Qué temen de la prensa o de los vecinos que pudiesen acudir? Creemos que, si para esto no se cuenta con ellos, tampoco deben contar cuando tengan necesidad de ayuda moral o material.

Dió comienzo con casi una hora de retraso sobre la anunciada. Tras el acto de rigor de la lectura del acta del Pleno anterior, se pasó al estudio y aprobación de los 23 asuntos mencionados en el orden del día.

Se aprobó por unanimidad la propuesta del Tribunal para la plaza de sargento de la Policía Municipal, recayendo el nombramiento en don Crispín Otaegui Aburaza, y seis plazas de guardias municipales y que, tras los exámenes fueron los siguientes señores: Don Antonio Rodrejo López, don Rosendo Lasheras Herreros, don Saturio, don Eutiqui y don Septimo Heras García y don Manuel Lanes Aguado.

#### ADECENTAMIENTO DE LA FUENTE DE LOS TRECE CAÑOS

Aprobación del proyecto de adecentamiento de la Fuente de los Trece Caños, por un importe de 592,812,75 pesetas. Se acordó solicitar del Ministerio de Información y Turismo el 50 por ciento de dicha cantidad.

Devolución de fianzas a Flomar y Suso, S. A., empresarios taurinos en los festejos. Se adjudicó los pastos de Los Agudos a don Eudisio Virto Martínez en 63.000 pesetas, desestimándose otra de 100.029 pesetas por ser hermano de un Concejil. Esto lo prohíbe el artículo 5 del Reglamento de Contratación.

Subvención al C. D. Calahorra de 25.000 pesetas a petición de la directiva. Conocimiento de un escrito de la Dirección General de Transportes Terrestres sobre la Estación de Autobuses de esta ciudad, y aprobación del anteproyecto redactado por el arquitecto señor Arrarás que cumple las características exigidas por la D. G. de T. T.

Cese del concejal señor Bañares, por traslado a una sucursal de Zaragoza, de la misma entidad Caja

de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja.

#### EL SR. SANCHO DRONDA HIJO ADOPTIVO DE LA CIUDAD

Se aprobó la moción presentada por los señores Rivas, y Losantos, para que se iniciara el trámite de nombrar Hijo Adoptivo de la Ciudad al Excmo. Sr. don José Joaquín Sancho Dronda, director de la Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja, en reconocimiento a la labor, tanto benéfica como cultural y social que dicha Entidad ha realizado en la ciudad.

Los señores concejales López, Casas, Fernández y Losantos, presentaron una moción para formación de una comisión especial que se encargara de estudios sobre pavimentaciones alumbrados de las calles de la ciudad. Fue aprobada por unanimidad. Por el señor Alcalde fué nombrado presidente de dicha Comisión el señor Subero.

Seguidamente, por el señor alcalde, fueron expuestos varios asuntos de urgencia que se estudiaron con el mayor interés. Entre ellos sobresalió el proyecto para las obras del colector general, que asciende a casi los tres millones de pesetas.

Al filo de medianoche y tras el largo debate se levantó la sesión.

#### SUBASTA DE URBANIZACION DE LA AVENIDA DE NUMANCIA

El pasado día 13 del corriente en el B. O. del Estado salió a subasta la reparación de la Avenida de Numancia (carretera de Arnedo), en el tramo comprendido entre el Campo Municipal de Deportes "La Planilla" y la Confluencia con la calle de Belbrico N. 232.

El presupuesto que asciende a 4.836.979'-- pesetas, de las cuales el Municipio pagará 1.441.094'-- y el resto, 3.395.885'-- el Ministerio de Obras Públicas.

Parte del presupuesto se invertirá en 1971, y el resto en los primeros meses de 1972.

Las obras consistirán en drenaje, doble tratamiento de superficie, construcción de aparcamientos y andenes o aceras.

La subasta se llevará a efecto el próximo día 19 de Noviembre, a las 11 horas.

Jesús MAZO



EN MADRID HAY UNA GRAN ESCUELA...

## Los perros-policía

MADRID. (Crónica de A. Cuartas para S. U. N. C.). — En Madrid existe uno de los mejores centros de instrucción y educación de perros policías de Europa. Está establecido en la Academia de Policía, en Hortaleza.

Todos los canes son de raza pastor alemán. Estos nobles animales son indicadísimo para la colaboración con las fuerzas del orden. Asombran realizando cometidos. Que "el perro es el mejor amigo del hombre" no ofrece la menor duda.

En un perro apenas hay defectos. En el hombre, apenas hay virtudes.

Los perros-policías exigen un aprendizaje de dos años y después un entrenamiento y un paseo diarios.

Hay que adiestrarlos, aunque esta raza especial de perros pastores no temen ningún riesgo, por peligroso que sea. Con el azar y peligro, juegan hasta la victoria. Animales leales y de acrisolada fidelidad. Obedientes, sumisos, inteligentes y con un gran sentido de la responsabilidad.

Para el ataque, para la defensa, para salvamentos, para persecuciones, para custodiar estos perros-policías son inigualables.

Las voces de mando las obedecen sin rechistar y no hay recluta que pueda superarles.

Se alimenta a esta clase de perros-policías con

carne de caballo, mulo o burro, con zanahorias que estimulan la vista y con verduras para que no se estriñan, mal canino tradicional.

Al cabo de nueve años de servicios activos, los perros de la policía Armada, Ejército, Guardia Civil y Policía secreta son jubilados pero no se les mata. Se regalan. No temen a la oscuridad, aunque su vista no es comparable a la de los felinos. El perro ve peor que el hombre. Ve siluetas, sombras y ningún detalle. Los órganos fenomenales, extraordinarios, de la raza canina son el oído y el olfato.

Un perro-policía no necesita más que una buena dentellada para desarmar a un hombre que tenga en su mano una pistola. Le morderá precisamente en la muñeca. Aunque un malhechor le apalce o le propine patadas, el perro seguirá sujetándole hasta que acuda su dueño o el policía.

En España, los sementales de perro pastor alemán, se adquieren en la propia Alemania y cada uno de estos ejemplares caninos tienen un precio de unas setenta y cinco mil pesetas.

Nada arredra a un perro-policía. Es un héroe de la Naturaleza. Y casi sólo los de esta raza y no otras, sirven como preciosos auxiliares de los investigadores y tropas.

A. CUARTAS SUNC.



PANICO en SAN SEBASTIAN

SEIS MUERTOS al INCENDIARSE una URBANIZACION

- ENTRE LAS VICTIMAS SE ENCUENTRAN UN PADRE Y SUS DOS HIJOS MELLIZOS DE DIECISIETE MESES
- El fuego se produjo por un cortocircuito de la instalación eléctrica del portal

SAN SEBASTIAN, 1. (Europa Press).— Seis personas murieron como consecuencia de un incendio que se produjo durante la madrugada del domingo en la urbanización "Etume", situada en el Monte Igueldo, de San Sebastian.

El fuego se inició por un cortocircuito en la instalación eléctrica del portal de la finca, desde donde se propaga en dos direcciones: hacía el garaje de la misma, ardiendo tres automóviles, y hacía las viviendas, tras quemarse el material que recubría las paredes del portal.

Una vez dada la voz de alarma, los vecinos reaccionaron de distintas formas. Algunos optaron por salir a las terrazas y abrir las ventanas, dado que la escalera estaba bloqueada por el humo producido por el fuego, otros, por el contrario, abandonaron sus viviendas y pretendieron huir escaleras abajo. Y esto último

fué lo que les perdió, ya que el humo era muy tóxico por proceder de restos de madera barnizada.

Las víctimas son Enrique Valmaseda Iranzu, de 25 años; sus hijos gemelos, de diecisiete meses, Enrique y José Luis; la sirvienta, Begoña Castejón de 20 años — todos ellos ocupantes del mismo piso; la religiosa Blanca Amo García de 38 años, sierva de María, quién se encontraba cuidando a una señora enferma, y el portero de la finca, Félix Rodríguez, de 65 años.

El señor Valmaseda y sus dos hijos fueron trasladados a la residencia del Seguro de Enfermedad aún con vida, pero a pesar de los auxilios recibidos fallecieron poco después. El señor Rodríguez fué conducido a la casa de socorro en grave, estado donde también falleció. Las otras víctimas fallecieron en el acto.

DESBANDADA de PUBLICO ATEMORIZADO al FINALIZAR el R. SOCIEDAD-R. MADRID

- UN INDIVIDUO LANZO LADRILLOS SOBRE UNA DE LAS TRIBUNAS DEL CAMPO DE FUTBOL

SAN SEBASTIAN, 1. (Europa Press).— Al finalizar el partido de fútbol entre la Real Sociedad y el Real Madrid, jugado ayer en el campo de Atocha, de San Sebastian, se produjo un incidente del que se pudieron derivar graves consecuencias. Un individuo comenzó a arrojar ladrillos contra la techumbre de una de las tribunas del campo desde lo alto de una casa en construcción contigua. La citada techumbre se rompió y varios cascotes cayeron sobre el público, que abarrotaba las localidades.

Como es lógico, se originó una desbandada general y el público se precipitó hacia el terreno de juego y en dirección a las puertas de salida, sin que, afortunadamente, se produjeran víctimas.

Tras el incidente, la fuerza pública rodeó la casa desde donde fueron arrojados los ladrillos, pero el individuo en cuestión se resistió a ser detenido y los continuó lanzando, aunque ya sin peligro, por cuanto los aficionados habían

abandonado sus localidades. Posteriormente se ha sabido que la policía practicó cuatro detenciones en relación con el incidente.

Con anterioridad al partido de fútbol citado se registraron otros incidentes. Una de las ventanas de las cabinas reservadas a los informadores se desprendió de su marco y cayó entre los espectadores, hiriendo a uno de ellos.

En otra de las tribunas, hubo varias avalanchas de público, teniendo que intervenir espectadores y fuerza de la policía armada para sacar de allí a numerosos aficionados de las primeras filas, sobre todo niños, que quedaron aprisionados contra la valla que rodea el terreno de juego.

Por otra parte, durante el partido, un espectador saltó al campo con intención de agredir al arbitro del encuentro, señor Saiz de Elizondo. En su carrera hacia el colegiado, salieron al paso del irritado espectador varios miembros de la policía armada, golpeando a dos de ellos, tras de lo que fue detenido.

"Record" criminal

DESPUES de MATAR a la SIRVIENTA

- HUYE EN UN HELICOPTERO LLEVANDO COMO REHENES A UN BANQUERO Y SU SOBRINA
- Viaja con ellos un periodista del "Manila Times"

MANILA, 1. (Efe-Upi).— Un bandido filipino que fue sorprendido mientras robaba hoy en un hogar, dió muerte a una criada, se llevó como rehén a una joven norteamericana de 14 años y escapó, posteriormente en un helicóptero, llevándose consigo a la joven, a un tío de esta y un periodista de Manila.

El interfecto, armado con una metralleta, abandonó el domicilio del hombre de negocios norteamericano Charles Butler, a última hora de la tarde, tras un cerco de nueve horas. El bandido se había atrincherado en una habitación provista de aire acondicionado, manteniendo como rehén a la hija del norteamericano, Susan, de 14 años.

Unos 200 policías asediaban al bandido, el cual salió de la casa, apuntando a la adolescente

y subió a un helicóptero que le proporcionó el diario "Manila Times", con el subieron al avión, en calidad de rehenes, el tío de la muchacha, Stewart Raab, y el reportero de sucesos, Ruther Batuigas. Este periodista había entrado en negociaciones con el bandido, que mató de una puñalada a una criada en el hogar de Mr. Mutler y disparó contra la esposa del hombre de negocios.

Un helicóptero en el "Polo Club", de Manila, esperaba la llegada del bandido, el cual emprendió el vuelo con sus rehenes, con destino desconocido. Al bandido se le habían proporcionado 25.000 dólares, que había solicitado con anterioridad al despegue del avión. Un helicóptero de la policía vigila desde lejos el vuelo del helicóptero en el que viajan el bandido y sus rehenes.

FIN DE SEMANA EN MADRID

Cuatro muertos y 20 heridos en accidentes de tráfico

MADRID, 1 (Europa Press).— Cuatro personas han resultado muertas y otras veinte con heridas de diversa consideración en los accidentes de tráfico que se produjeron en Madrid y su provincia este último fin de semana. El accidente más grave ocurrió en la carretera de Extremadura, donde colisionaron dos turismos y fallecieron dos de las personas que viajaban en ellos. Se trata de don Pablo Sánchez Gómez y don Teodoro de la Peña López. Cuatro ocupantes de los dos turismos resultaron heridos.

En la carretera Madrid-Burgos, a la altura del kilómetro 88, un turismo se salió de la calzada en una curva y se estrelló contra una casa. Murió don José Domingo,

conductor del vehículo, y sufrieron heridas graves otras seis personas.

También murió doña Isabel Domínguez Domínguez, en el pueblo de Valdecas, al ser atropellada por un turismo cuando la mujer intentaba cruzar la calzada en la carretera de Villaverde.

En la Casa de Campo resultaron heridos cuatro personas — miembros todos de la misma familia — al sufrir un despiste el vehículo en que viajaban y estrellarse contra un árbol.

Y, por último, en el paseo de Extremadura, chocaron dos turismos y volcaron seguidamente, sufriendo heridas otras cinco personas que viajaban en ellos.

El crimen de Marsala

APARECEN LAS HUELLAS DACTILARES DEL ASESINO

Al parecer intervino otra persona en la muerte de la pequeña Antonella

MARSALA (Italia), 1 (Efe).— "Disponemos de las huellas dactilares del asesino" confirmó ayer tarde el procurador de la República de Marsala, doctor Terranova, refiriéndose a las impresiones digitales dejadas por el autor del asesinato de la niña Antonella Valenti, de nueve años, en la cinta plástica adhesiva que se halló sobre el cuerpo sin vida de la pequeña.

La noticia había trascendido hace unos días pero no había sido confirmada oficialmente. Sin embargo, el doctor Terranova añadió que las huellas digitales no han dado aún ningún resultado positivo a ser confrontadas con las de los sospechosos interrogados.

Más adelante, refiriéndose a ciertos rumores según los cuales los exámenes médicos efectuados en el cadáver de Antonella habían demostrado la intervención de más de una persona en el crimen, el procurador de la República los rechazó categóricamente, afirmando que se trataba "de una absoluta invención".

Por otra parte, anoche se supo que el cuerpo de la pequeña Antonella fué rociado con gasolina antes de que su asesino le prendiera fuego. El combustible estaba contenido en un recipiente de plástico de reducidas dimensiones, con la etiqueta de una marca de detergentes.

SE MATA UN PARACAIDISTA EN UNA EXHIBICION

PERTH (Escocia), 1 (Efe).— El paracaidista Kenneth Cassidy, de 25 años, se ha matado ayer en una exhibición de caída libre, realizada en el aeródromo de Strathallan, cerca de Perth.

Cassidy, perteneciente al Club de Paracaidismo de Escocia, tenía en su haber 120 saltos, en el transcurso de cinco años.

El accidente ha ocurrido al saltar con otros tres compañeros de un avión "Piper Cherokee" tras una caída libre de 500 metros, el paracaidista de Cassidy se abrió defectuosamente, sin amortiguar la caída, por lo que el paracaidista se estrelló contra el suelo.

Explosión de una granada de mortero:

- TRES MUCHACHOS HERIDOS, DOS DE ELLOS GRAVÍSIMOS

MELILLA, 1 (Cifra).— Tres muchachos han resultado heridos, dos de ellos muy graves, al estallar una bomba mortero sin explotar que hallaron en los acantilados de "Rostro Gordo", de esta ciudad, donde se encontraban jugando.

José Manuel Gilabert Escobar de 15 años y Domingo López García de 13 resultaron con heridas penetrantes en el torax, con desgarramiento pulmonar y otras heridas en piernas y manos, de pronóstico gravísimo, según fué diagnosticado en el hospital de la Cruz Roja adonde fueron trasladados con urgencia.

El tercero de los heridos, Francisco López Cuba, de 15 años, sufre diversas heridas en distintas partes del cuerpo de pronóstico reservado, siendo atendido igualmente en dicho centro sanitario.

Al parecer hallaron el artefacto entre los acantilados y lo golpearon hasta que hizo explosión.

PUESTOS DE VENTA DE "ARAGON/exprés" EN TARAZONA

Kiosco de Dña. CONCEPCION JIMENEZ, Paseo de Calvo Sotelo - PAPELERIA MARQUETA, Calle Visconti, 10 - D. Adolfo Lasheras, KIOSCO VIRGEN DEL RIO.



**YAHYA KHAN:**

# "LA GUERRA

## con la India es inminente"

"SI NO HAY ENFRENTAMIENTO, ES PORQUE NOSOTROS NO REPLICAMOS"

NUEVA YORK, 1 (Efe-Reuter).— El presidente de Pakistán, Mohamed Yahya Khan, ha dicho en una entrevista exclusiva en la revista "Newsweek", publicada ayer en esta ciudad, que la guerra entre su país y la India era inminente.

Asimismo, dijo implícitamente que China ayudaría con armas y municiones a su Ejército en la eventualidad de un ataque a Pakistán.

El presidente dijo que pondría en libertad al dirigente político pakistaní oriental Jeque Mujibur Rahman, actualmente procesado por traición, "si la nación solicita su liberación".

Advirtió, sin embargo, que si el jeque, que dirigió la liga Awami, declarada fuera de la ley, volvía a Pakistán Oriental ahora "sería muerto por su propio pueblo que lo ha hecho responsable de sus sufrimientos".

Continuó: "No tengo razón para decirles que la

guerra (con la India) no es inminente, porque lo es. Los indios ya están en guerra con nosotros y la única razón por la que no hay un enfrentamiento general es porque no replicamos."

El presidente dijo que no deseaba aumentar la situación ya tirante, pero añadió: "Si los indios escalan el conflicto con vista a ocupar territorio e instalar un Régimen títere en Bangla Dash, habrá guerra".

Advirtió el presidente Yahya Khan: "Los chinos no tolerarán un ataque a Pakistán. Obtendemos todas las armas y municiones que necesitamos, sin intervención física". Dijo que los pakistaníes orientales no habían tratado a los bengalíes bien, pero añadió: "Ahora tratamos de ganar el tiempo perdido".

Será promulgada una nueva constitución el 20 de diciembre y será sólo normal que los bengalíes disfrutaran de la máxima autonomía en todas las esferas, excepto defensa, política exterior, impuestos", dijo el presidente.

POR LA ELEVACION DE UN 100 % DEL IMPUESTO CANINO

## LOS PERROS SE MANIFIESTAN ANTE EL ALCALDE

Hamburgo

● Subrayaron con fuertes ladridos las protestas de sus dueños

HAMBURGO, 1 (Efe).— En la "pradera de las protestas democráticas", entre la estación hamburguesa de Dammtor y el edificio de la Universidad hanseática, se celebró ayer la anunciada gran concentración de amos de perros. Acompañados de sus fieles canes, que subrayaron con fuertes ladridos los discursos de sus dueños y mantenedores, 3.500 ciudadanos expusieron sus conclusiones contra el alcalde-presidente. El ayuntamiento de Hamburgo se propone elevar en un cien por cien el impuesto canino, lo que ha producido indignación en esta ciudad, en la que hay registrados 41.800 canes como contribuyentes o más propiamente, sus "señoritos" y "señoritas" que así se denomina en alemán a los amos de perros.

Además de los argumentos fundamentales de tipo económico, los manifestantes, que en todo momento acreditaron serenidad, sin dejarse arrastrar por la tentación de echarle los perros al burgo maestro, defendieron una idea que ha encontrado en Hamburgo general aceptación en círculos políticos y centros filantrópicos. Los manifestantes advierten a los poderes públicos que un elevado porcentaje de dueños de perros son personas ancianas, invidentes e inválidos, cuyo único amigo en este mundo es el fiel perro que les guía y protege.

El alcalde y los concejales observan una actitud inhumana, a juicio de los indignados ciudadanos, porque frente a las innumerables contaminaciones del aire y del agua, nada representa la basura canina depositada en las calles de Hamburgo. A esto aduce el Ayuntamiento un dato de réplica: Los canes de Hamburgo dejan caer en el pavimento urbano 4.500 toneladas de excremento anualmente.

## Huelga minera norteamericana

● HOY ENTRA EN SU SEGUNDO MES DE DURACION

WASHINGTON, 1 (Efe).— La huelga de 80 mineros norteamericanos que hoy entra en su segundo mes de duración, permanece aún sin esperanzas de solución, informó ayer un portavoz del Sindicato minero.

El portavoz, añadió que ambas partes en disputa se mostraron de acuerdo en reanudar hoy lunes las conversaciones, en busca de un nuevo contrato colectivo. Aproximadamente, veinte estados norteamericanos se encuentran afectados por la huelga minera, como resultado de la política del Sindicato obrero de no trabajar mientras no exista un contrato de trabajo. El contrato colectivo del sector expiró el pasado uno de octubre. Los mineros exigen para su renovación un aumento en su jornal de 35 a 50 dólares diarios, así como diversas mejoras legales y sociales.

Por las implicaciones que puede tener

# NIXON NO SE RINDE

● INTENTARA SALVAR EL PROGRAMA DE AYUDA EXTERIOR

WASHINGTON, 1 (Efe).— El presidente Nixon se entrevistó hoy domingo con su asistente en el Congreso, Williams Timmons, en un intento de hacer sobrevivir en el Senado el programa de ayuda exterior norteamericana.

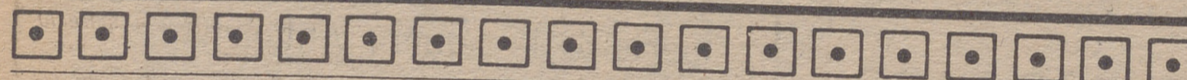
El secretario de prensa presidencial, Ronald Ziegler, informó que la Administración intentaría por todos los medios una restauración del programa de ayuda exterior por las "implicaciones evidentes" que su fin definitivo tendría para los Estados Unidos.

"Sin la ley no habrá fondos para mantener abiertas las oficinas administrativas", dijo Ziegler, quien añadió que el asistente personal de Nixon para las relaciones con el Congreso, William Timmons, estaba tratando de abrir nuevos caminos a la ley con los líderes republicanos del Congreso.

El secretario de prensa de Nixon, también apuntó la posibilidad de que se haga revivir la ley en forma de fondos parciales, tal como lo están proponiendo diversos senadores.

Por otra parte, el senador William Fulbright, especuló en un programa de televisión con la posibilidad de que fondos "no polémicos", como la ayuda a Israel, podrían ser reconsiderados en una "medida interina" del Senado.

Por su parte, el senador y aspirante a la presidencia, George McGovern dijo que el introducirá mañana lunes una propuesta para la asignación de 300 millones de dólares de crédito a Israel, así como para la continuación de la ayuda a los refugiados pakistaníes y a las Naciones Unidas. Sin embargo, dijo que se opondría tenazmente a la reconsideración de fondos de ayuda a países como Camboya y Grecia, por la "significación política que ello implica".



## ZARAGOZA Y CALATAYUD

SE COMUNICAN DIRECTAMENTE CON CIUDAD REAL Y SU RED AUTOMATICA PROVINCIAL

Desde las doce de la noche del sábado, día 30 de Octubre, los abonados al servicio telefónico de Zaragoza y Calatayud pueden hablar directamente con los de Ciudad Real y su Red Automática Provincial, marcando el prefijo "926" y, a continuación el número del abonado con el que deseen comunicar.

La Red Automática Provincial de Ciudad Real está constituida en la actualidad por:

- ALCAZAR DE SAN JUAN
- PUERTOLLANO
- TOMELLOSO
- VALDEPEÑAS

De esta forma se intensificarán las relaciones personales, sociales y económicas entre estas provincias.

COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA

CTN





**ESTO SI QUE ES APETITO**

PARIS.— El pequeño va muy cómodo en el carrito empujado por mamá, pero parece tener más hambre, que un refugiado de Pakistán, o un rebelde bialfren. El pan va a llegar a casa muy mermado, aunque el estomago llegue repleto (Foto Europa Press).

**PELUQUERIA PARA PERROS**

LONDRES.— Como otro perro cualquiera, "Empress", es atendida en el salon de peluquería perruna de Anita Men Bogner Regis. El salón funciona por el estilo a cualquier peluquería para humanos, salvo en lo que se refiere a los clientes, claro. Ademas es presumible que en estos lugares no haya revistas atrasadas, como se estila en los salones de peluquería. (Foto Europa Press).

**QUIERE PARA ELLA EL TITULO DE MISS MUNDO**

LONDRES.— Linda Ritchie, 21, Miss Nueva Zelanda ha llegado a Londres para participar en el concurso de elecciones Miss Mundo, que tendrá lugar el proximo mes de noviembre, Linda quiere ganar el concurso... los méritos están a la vista. (Foto Ap-Europa Press).

**LOS VIAJES DE LOS DIRIGENTES SOVIETICOS**

**BREZNEF, en BERLIN**

**LA VISITA HA SIDO CALIFICADA DE "AMISTOSA"**

BERLIN, 1 (Efe).— Ha concluido la segunda jornada de estancia de Leonid Breznev en Berlín Oriental sin que los medios informativos alemanes comunistas hayan precisado detalles sobre las actividades del secretario general del Partido de la URSS en el transcurso del domingo. A última hora de la tarde carecía de confirmación un rumor, según el cuál, la población berlinesa habría sido convocada para tributar un homenaje de despedida al dirigente del Kremlin. Se presume que Breznev regresará hoy lunes a Moscú en vuelo desde el aeropuerto de Berlín-Schoenefeld, al que llegó el sábado procedente de su viaje oficial a Francia. La visita de Breznev a la

República Democrática alemana como invitado del Comité Central del Partido de Unidad Socialista, cuyo primer secretario es Erich Honecker, fué calificada de "amistosa" en las primeras referencias de los centros políticos de Berlín-Este. Breznev fué recibido con máximos honores militares y por el Politburo en pleno. Estaba ausente del aeropuerto el presidente del Consejo estatal, Walter Ulbricht, quien tomaría aparte después en la conferencia que celebrarían el sábado los jefes alemanes con su aliado en Moscú. Ni los diarios ni las emisoras de Berlín-Oeste comunicaron hoy pormenores acerca del programa oficial de Breznev. La primera conversación

versó, según la agencia "ADN", sobre problemas bilaterales, de actualidad internacional y de consolidación de la seguridad europea.

**Resultado de la visita de Kosyguin  
RUSIA AYUDARA  
A CUBA**

MOSCU, 1 (Efe-Reuter).— La Unión Soviética ha reiterado su propósito de prestar ayuda y apoyo a Cuba, ha informado hoy "Radio Moscú", al tiempo que

hacía mención de la visita de cuatro días a la isla por el primer ministro soviético Alexei Kosyguin.

"Radio Moscú", mencionó el comunicado conjunto hecho por el primer ministro soviético, Alexei Kosyguin, y el primer ministro cubano, Fidel Castro, en el que se condena el bloqueo norteamericano a Cuba y los "actos de piratería" y violaciones del espacio aéreo cubano.

La emisora moscovita, denunció también "la presencia ilegal de la base militar norteamericana de Guantánamo en territorio cubano". Subrayó que las conversaciones cubano-soviéticas se efectuaron en una atmósfera de "amistad y entendimiento mutuo".



**Al César lo que es del César...**

No se debe ocultar el decepcionante efecto que han causado las ultimas controversias surgidas en el Sínodo. Cuestiones como la expulsión de Formosa de Naciones Unidas, el "status" internacional de la ciudad de Jerusalén, o los problemas discriminatorios en Rhodesia, centraron la atención de la ultima sesión de trabajo. Por supuesto que tales temas, de una parquedad espiritual evidente, motivaron entre algunos miembros sinodiales agudas polémicas, a las que sólo la serenidad del cardenal romano Dell'Acqua pareció poner coto.

El desbordamiento de las competencias privativas de la Iglesia resulta inquietante. Establecidos los límites que regulan la independencia de la sociedad temporal y la sociedad espiritual, —reconociendo la primacía de la segunda— cualquier "invasión" tiene forzosamente que ser reprimida enérgicamente. La función tutelar de la Iglesia, en su estricto sentido, no precisa para su ejercicio descender al siempre peligroso casuismo. Ello no haría sino mermar la altura de miras que siempre debe presidir su criterio e incidir en una muy dudosa objetividad. Si la Iglesia no debe de ser juez en las relaciones civiles, tampoco sus representantes deben vestirse la toga. Ni siquiera debiera haberse traslucido a la opinión pública un confusionismo tan poco alentador como el que hemos expuesto. Sobre el tapete del Sínodo hay problemas de envergadura suficiente como para no distraer la atención en bizantinas discusiones de corto alcance. Al César lo que es del César...

Jorge DE ANSO

Los artículos firmados son de la exclusiva inspiración personal de sus autores y su publicación no significa que el periódico comparta los criterios expuestos. La amplia apertura al contraste de pareceres que realiza "ARAGON/express" nos obliga a esta puntualización.

Isla de la Palma

# PROSIGUEN LAS ERUPCIONES CON GRAN INTENSIDAD

● Una plaga de la llamada "Procesionaria" ha invadido los montes de la isla

¡LOS ESTRENOS DE HOY!

## GOYA

¡Un actor consagrado y la nueva y joven revaloración femenina Tuesday Wels!



SHERIFF TAWES  
Gregory PECK



ALMA McCAIN  
Tuesday WELD

**YO VIGILO**

PANAVISION  
COLOR



**EL CAMINO**

I WALK THE LINE

DIRECTOR:

JOHN FRANKENHEIMER

Mayores 18 años - (5-7-9-11)

## DORADO

¡... Antes de condenar a esta mujer hay que conocer su historia, y su obsesión por el amor!

Mayores 18 años

4'45-7-9'15-11'15



LANA TURNER

GEORGE HAMILTON

**Brotos de Pasión**

COLOR DE LUXE

Director: JOHN STURGES

**AVENIDA** Sala Especial  
CINE DE ARTE Y LUXO

¡Uno de los films más bellos de la historia del cine y del gran maestro MICHELANGELO ANTONIONI

filmax MONICA VITTI / GABRIELE FERZETTI / LEA MASSARI

**LA AVENTURA**  
(L'AVVENTURA)

un film de MICHELANGELO ANTONIONI



Mayores 18 años 4'45-7'15-10'45

● El "Teneguía" comienza a explotarse turísticamente

ISLA DE LA PALMA, 1 (Europa Press).— Continúa estacionaria la situación del volcán Teneguía, en el que han proseguido las erupciones con la misma intensidad de los últimos días, merece destacarse, no obstante, el crecimiento que experimenta la intensidad de los ruidos producidos por el volcán que a veces se oían hasta a veinte kilómetros de distancia.

Según los vulcanólogos que siguen el fenómeno, este nuevo hecho no encierra ninguna significación especial, ya que el aumento de las temperaturas, así como de los ruidos y de la cantidad de lava arrojada son características propias de la marcha de las erupciones. De momento, tampoco se pueden prever fenómenos de gran importancia.

Por otra parte, sigue llegando numerosos visitantes a la zona de Teneguía. El volcán como era de esperar, se ha convertido en el atractivo turístico por excelencia de las Islas Canarias. Asimismo se han fletado vuelos y barcos especiales, ya que las líneas regulares están cubiertas en su totalidad para los próximos cinco días.

En las inmediaciones del volcán han surgido gran cantidad y variación de puestos de venta al público de objetos de recuerdo, y ha comenzado a negociarse con el Teneguía como objeto de consumo turístico incluso, se ha lanzado un slogan que dice textualmente: "Disfrute sus vacaciones junto a la lava del volcán de 1971: El Teneguía."

### PLAGA

En otro orden de cosas, se ha observado en los montes de las Islas de La Palma la existencia de gran cantidad de orugas de la llamada "Procesionaria del Pino" que han invadido los bosques existentes a lo largo de la isla.

Los lugares más dañados, en los que los pinos dan la sensación de haberse desecado totalmente, son los de la montaña de Enrique, Montaña del Gallo, Llano del Blanco, Tamasca, Montaña de las Isdías y parte altas de la Zona de los Charcos, todas ellas próximas al lugar donde está enclavado el volcán de Teneguía. Hasta el momento no se han tomado las medidas oportunas por las autoridades correspondientes.

Desapareció hace diez días

● NI RASTRO DEL VETERINARIO DE ISASONDO Continuarán los rastreos

SAN SEBASTIAN, 1 (Cifra).— Ningún resultado positivo ha dado la operación de búsqueda realizada ayer entre Villafranca y Zaldivia, para tratar de encontrar a Enrique Vicente Marín, veterinario titular de la localidad de Isasondo, desaparecido el día 22.

En dicha operación partieron cerca del centenar de personas, procedentes de los pueblos mencionados, dirigidas por expertos montañeros y cazadores, que rastrearon la zona desde Zaldivia al cruce con la carretera nacional 1 Madrid - Irún, llegando hasta el monte Lazcaumendi. La búsqueda dió comienzo a las ocho de la mañana y terminó pasado el mediodía.

No finalizará aquí esta operación, ya que se piensa volver a rastrear el río que pasa por las inmediaciones de Zaldivia y extenderla a otras zonas.

## INFORMACION FINANCIERA



**CAJA DE AHORROS**  
Y MONTE DE PIEDAD DE  
ZARAGOZA, ARAGON Y RIOJA

33 Oficinas en Zaragoza

460 Oficinas en 5 provincias y en Madrid

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES RESOLVERA A TODAS SUS CONSULTAS

### DISMINUYE EL AGUA EMBALSADA

MADRID, 1 (Europa Press).— Durante la última semana ha continuado descendiendo el nivel de agua recogida en los distintos pantanos españoles, que en la actualidad cuentan con el 51,6 por ciento de su capacidad total. El descenso en la semana de referencia ha sido del 2,6 por ciento según datos facilitados por la Dirección General de Obras Hidráulicas del Ministerio de Obras Públicas.

## BANCO HISPANO AMERICANO MADRID

Dividendo pasivo

El Consejo de Administración de este Banco, en uso de la facultad que le reconoce el artículo 12 de los Estatutos, ha acordado pedir a los señores accionistas, como dividendo pasivo, el 50 por 100 restante del valor nominal de las acciones nuevas números: 11.392.501 a 12.531.750, o sea, doscientas cincuenta pesetas por acción.

El pago de este dividendo deberá efectuarse desde el día 15 de Noviembre al 15 de Diciembre próximos, ambos inclusive, lo que se hace saber a los señores accionistas por medio de anuncios publicados en el "Boletín Oficial de Estado" y en los periódicos de mayor circulación, con el fin de que puedan efectuar este desembolso, dentro de las fechas indicadas, en las Oficinas centrales de este Banco, en las de cualquiera de sus Sucursales y en las Centrales de los Bancos de San Sebastián, Herrero y de Gijón. Al hacer el pago se presentarán los correspondientes extractos de inscripción de las acciones para que en ellos se haga constar que con este desembolso queda pagada la totalidad del valor nominal de las acciones, recordando a los señores accionistas lo prevenido en el artículo 13 de los Estatutos respecto a la demora en el pago de los dividendos pasivos.

Este cincuenta por ciento participará en los beneficios sociales a partir del día primero de Enero de mil novecientos setenta y dos. Madrid, 29 de Octubre de 1971. El Secretario General. Manuel Otero Torres.

### Ulster

● MAS EXPLOSIONES EN BELFAST

BELFAST, 1 (Efe).— Un hombre resultó herido en una serie de explosiones que se produjeron a última hora de la noche de ayer en Irlanda del Norte.

El hombre resultó herido cuando dos bombas de clavos explotaron cerca de una comisaría de policía de la calle Roden de Belfast, objetivo regular de las bombas terroristas.

Unos almacenes resultaron fuertemente dañados por una bomba en el barrio de Stewarts, afueras de la capital, y soldados del Ejército británico fueron atacados con armas de fuego por lo menos cuatro veces de la misma zona.

Estos incidentes se produjeron al final de un día en el que el cadáver de un muchacho de 19 años fue encontrado atado y amordazado en las afueras de la ciudad, la policía cree que este asesinado y otro parecido descubierto anteriormente, eran obra de las patrullas de venganza del ilegal Ejército Republicano de Irlanda "IRA".

Otras dos personas fallecieron ayer en un hospital, un soldado y un civil, como resultado de heridas en batalla el pasado jueves, sus muertes elevan hasta 111 el total de ese año en el Ulster.

### Ciclón en la India

● MAS DE 2.500 MUERTOS

NUEVA DELHI, 1 (Efe-Reuter).— Dos mil quinientas personas como mínimo perecieron a causa de los oleajes producidos por el ciclón que el pasado viernes azotó a la región de Cuttack, en el oriente de la India, informa hoy la agencia india de prensa. Algunos cálculos hacen subir el balance de muertos a 5.000.

La policía del estado de Orissa ha enviado equipos de rescate a la zona afectada.

El ciclón azotó a Orissa y a las regiones próximas del estado de Bengala Occidental, los pasados viernes y sábado, con vientos de hasta 150 kilómetros por hora, los cuales originaron olas gigantes que asolaron los distritos costeros y cortaron las comunicaciones. A este corte de comunicaciones es a lo que precisamente se debe la carencia de noticias exactas sobre la catástrofe, ya que en algunos lugares las líneas del tendido eléctrico y del teléfono están cortadas desde hace tres días. Lo mismo ocurre con la carretera que une a Cuttack con Bhadrak.

Centenares de millares de personas perecieron el año pasado por esta causa en Pakistán Oriental, al norte de la Bahía.

La  
pagina de  
ALFONSO  
PASO



EXCLUSIVO

**M**UCHOS de vosotros me pedís constantemente que me defina. No voy a hacerlo por mí mismo; sería tarea enojosa. Me han definido exactamente como una pasión, como un torrente. Un astrólogo holandés me definió con estas pintorescas palabras: "Un fuera de serie a quien si no se frena puede hacer cosas magnificas y si se frena también". A ese respecto, en una entrevista que sostuve con el periodista Carlos Pedregal, tuve que manifestarle que en efecto, si yo no me contuviera tanto habría hecho las más sorprendentes cosas del segundo tercio del siglo veinte. Lo que no está claro es si esas cosas hubieran sido positivas o negativas; en la duda me abstuve. Pero veo que con insistencia me pedís que os diga por fin en lo que creo y en lo que no creo, porque por lo paradójico de mi carácter os hacéis un lío con mis convicciones y esto no es conveniente para quien me lee a diario. En resumen, me pedís casi una toma de partido, un alineamiento, y no voy a tener ningún inconveniente en dároslo. Hablaremos de todo aquello en lo que no creo independientemente de su conveniencia o su inconveniencia, pero haré constar su conveniencia dentro de la sociedad con la mayor sinceridad. Puedo deciros, por ejemplo, que no creo en las radiografías, pero os añadiré que son muy convenientes desde el punto de vista social. Supongo que os daréis cuenta hasta qué punto estoy divorciado de la sociedad actual y no por eso me tendréis miedo ni os sentiréis perplejos ante mi humildísima literatura.

No creo en el amor reposado, tranquilo, dulce y afectuoso. El amor es un torrente que lo desborda todo. El amor no es la felicidad, pero el amor dulce, tranquilo, es muy conveniente para vivir dentro de la civilización occidental.

No creo en la labor de equipo. Esto no es más que un producto de la especialización de nuestro tiempo, arma de doble filo que cultiva la mediocridad como elemento de defensa.

# NO CREO

No creo en que el perro y el gato sean enemigos. El perro muerde al gato por agradar al hombre.

No creo en la hidrofobia. Esta enfermedad, de tipo compulsivo, está todavía muy poco estudiada.

No, creo en los internamientos en sanatorios, en las curas de descanso ni en la predisposición a la locura. Creo que la causa desencadenante es, en la locura, la única responsable. Eso de la predisposición cada vez me suena más hueco. Es una manera de excusar las horribles maldades que unos a otros nos hacemos en la vida.

No creo que una malvada mujer haya deshecho un matrimonio. Sólo se deshacen los matrimonios que están deshechos de antemano, pero es muy conveniente desde el punto de vista social, echarle la culpa a una

malvada mujer o a un rufián.

No creo que el hombre sea monógamo, pero es absolutamente imprescindible que socialmente lo sea. Y necesario. Pero estudiando al hombre detenidamente, la monogamia da risa.

No creo en los honores póstumos, en el reconocimiento de gloria tras la muerte, y en el convencimiento que acomete a los hombres oficiales de que se portaron injustamente con Menganito. Si hay un reconocimiento de méritos póstumo es simplemente un suspiro de alivio porque ha muerto un competidor. Cuando me importaba que me reconocieran los méritos los quería aquí y ahora. Si no, el silencio. Es más agradable, lo interpreta uno como quiere.

No creo en las derechas ni en las izquierdas. No creo que un burgués sea necesariamente un hombre que tiene dinero; hay obreros burgueses y millonarios petardistas. La burguesía no es una clase, es una manera de concebir el mundo.

No creo en separatismos ni en posturitas de sentido común ante lo que el extranjero dice de España. No creo que necesariamente los demás hagan las cosas mejor. Soy un "hincha" de España. Mañana os diré en lo que creo.



**RADIO JUVENTUD DE ZARAGOZA**

11,11.- Lo español... Gusta. 12,05.- La hora de los conjuntos; 13,15.- Atril de la zarzuela; 13,50.- Graderío; 14,01.- Notas informativas; 14,30.- Radio Nacional de España; 15,06.- Radio-Club (dedicados); 16,01.- Confidencias; 17,01.- Lo mejor de cada intérprete; 18,15.- La hora trunca; 20,01.- El rosario en familia; 21,30.- La voz de la ciudad (comentarios de actualidad); 22,00.- Radio Nacional de España; 22,30.- La jornada deportiva; 23,01.- Solistas instrumentales; 0,01.- Super Ding Dong; 0,30.- Notas de despedida; 1,00.- Cierre.

**RADIO POPULAR DE ZARAGOZA**

15,00.- Alrededor del reloj, con... Plácido Serrano, 17,00.- Tertulia, 18,00.- Sinfonía, 18,30.- Embajada de la alegría, 19,00.- La hora Francis, 21,50.- Zaragoza hoy, 22,45.- Actualidad deportiva, 23,30.- Clave desol.

Todos nuestros programas se emiten también en F.M. 97,8 megacilos.

**CAMPO DE TIRO DE SAN GREGORIO**

Para general conocimiento y en evitación de posibles alarmas se hace público:

Que en el Campo de Tiro y Maniobras de San Gregorio, tendrán lugar los días 2,3,4,5 y 6 ejercicios de tiro con armas portátiles y lanza granadas, de 7 a 15 horas.

Y que en el Campo de Tiro y Maniobras de Valdespartera, tendrán lugar los días 2,3,4,5 y 6 ejercicios de tiro con armas portátiles, pistola y gr. de mano, de 8 a 14 horas.

Zaragoza, 29 de Octubre de 1971.

**DIARIO de AVISOS**

**FARMACIAS DE GUARDIA**

**SABADO**

**Turno 7 A**

**SERVICIO DE 9 MAÑANA A 11 NOCHE**

Avda. Compromiso de Caspe, 38; Martín, tel. 233956; Avda. Madrid, 50; Gil, tel. 333578; Berenguer Bardají, 42; Tarancón, tel. 258238; Castelar, 71; Muniesa, tel. 232884; Coso, 106; Lobera, teléfono 224365; Estebanes, 31 (Don Jaime I, 17); Uclay Rived, teléfono 216632; Fray Julián Garcés, 29 (Torrero); Casas, tel. 272285; Fuero del Trabajo, 16; Grau, tel. 232766; García Sánchez, 39 (Villahermosa, 13); Alcaine, tel. 251089; General Franco, 58-60; Blas, tel. 223154; General Millán Astray, 74; Otín, teléfono 372796; Grupo Alférez Rojas, 29; Puertas, tel. 331840; Juan Pablo Bonet, 17; Adán, tel. 274078; Manifestación, 11; Serrano, tel. 223023; P.º Calvo Sotelo, 41 (esquina Avenida Goya); Buesa, 225563; P.º General Moia, 10; Navarro, tel. 226203; P.º Teruel, 29; Sáenz, tel. 222441; Plaza Ntra. Sra. del Carmen, 5; Gaudí, 221393; Santa Cruz de la Serós, 49; Ruiz-Tapiador, tel. 292692. Las Farmacias de letra negrilla están abiertas día y noche

**FARMACIAS DE GUARDIA**

**DOMINGO**

**Turno 8 A**

**SERVICIO DE 9 MAÑANA A 11 NOCHE**

Antonio Leyva, 30 (B.º Oliver); García Jalón, tel. 332037; Avda. Madrid, 147; Lamarca, tel. 331193; Bretón, 26-28; Gómez, tel. 252907; Costa, 6; Galbán, tel. 225453; Don Pedro de Luna, 94 (Delicias); Zamarro, tel. 331627; Embarcadero, 32 (Casablanca); Rojo, tel. 259538; Florentino Ballesteros, 10 (Prolongación); Frutos, tel. 228959; Fuencara, 2; Lasala, tel. 223400; Jesús, 4 (Arrabal); Trallero, tel. 292938; Lapuyade, 45; Alcobilla, tel. 272244; Miguel Servet, 14; Cabrerizo, tel. 215435; Parcelación Barcelona, bloque 3; Sarasa, tel. 340318; P.º Calvo Sotelo, 32; Aznárez, tel. 220943; P.º General Moia, 13; Robredo, tel. 224149; Pignatelli, 30; Chóiz, tel. 223642; Plaza Tauste, 1; Monreal, tel. 297164; Salvador Minguijón, 46 (Las Fuentes); Ors, tel. 214945; Santa Inés, 22; Bonafonte, tel. 219030; San Jorge, 9; Anós, tel. 292184; Vista Alegre, 13; González García, tel. 371844.

Las Farmacias de letra negrilla están abiertas día y noche

Servicios de Oxigenoterapia: Tel. 257253

**CARTELERA**

**TEATROS**

**PRINCIPAL.**—Compañía Alejandro Ulloa con Nuria Torray. 7'15 y 11: "4 historias de alquiler". Dirección: Alberto Closas. ¡Un gracioso vodevil en cuatro tonos de verde! (May. 18).

**CINES DE ESTRENO**

**ARGENSOLA.**—5-7-9-11 (Mayores 18). Llanto por un bandido. Film de Carlos Saura, con Francisco Rabal, Lea Massari, Lino Ventura.

**COLISEO.**—5-7-9-11 (Mayores 18). 50 millones y una mujer. Ursula Andress, Stanley Baker, David Warner. Mañana matinal a las 11'45.

**COSO.**—5-7-9-11 (May. 14). 4.ª semana: Hay que educar a papá. Eastmancolor. Paco Martínez Soria, Helga Line. Mañana matinal a las 11'45.

**DORADO.**—5-7-9-11 (Mayores 18). 3.ª semana: La quebrada del diablo. John Houston, Ian Bannen. Mañana matinal todos públicos: La rebelión de los cosacos. Color. A las 12.

**FLETA.**—4'30-7'15-10'30 (Mayores 18). 2.ª semana: Los libertinos. Todd-ao - estereofónico. Charles Aznavour, Candice Bergen, Ernest Borgnine. Mañana matinal a las 11'15.

**GOYA.**—5-7-9-11 (May. 18). 4.ª semana: Aunque la hormona se vista de seda. Alfredo Landa, Manuel Summer, Ana Belén. Mañana matinal a las 11'45.

**MOLA.**—5-7-9-11 (Todos públicos). La venganza de Espartaco. Technicolor. Roger Browne, Scilla Gabel. Mañana sesión infantil 3 tarde: Las joyas de la familia.

**PALAFOX.**—5-7-9-11 (Mayores 18). 3.ª semana: Varietés. Eastmancolor. Sara Montiel, Vicente Parra. Mañana matinal a las 11'45.

**REX.**—4-7 y 10'15 (May. 14). 5.ª semana: Patton. Panavisión 70 mm. - Color de Luxe y sonido estereofónico. George C. Scott, Karl Malden. Mañana matinal a las 11.

**VICTORIA.**—5-7-9-11 (Mayores 18). 2.ª semana: Drácula vuelve de la tumba. Technicolor. Christopher Lee, Verónica Carlson. Mañana, a las 11'45, matinal infantil: El novio de mamá. Technicolor. (Butaca: 15 ptas.)

**CINES DE ARTE Y ENSAYO AVENIDA.**—5-7-9-11 (Mayores 18). Los leones andan sueltos. Claudia Cardinale.

Michele Morgan, Lino Ventura, Jean-Claude Brialy. Mañana matinal a las 11'45.

**ELISEOS.**—5-7-9-11 (Mayores 18). 4.ª semana: Helga (El milagro de la vida). Eastmancolor. Un film de Erich F. Bender, con Ruth Gassman, Asgard Hummell. Mañana matinal a las 11'45.

**CINES DE REESTRENO**

**ACTUALIDADES.**—5-7-9-11 (May. 14). El hombre orquesta. Louis de Funès. Mañana matinal a las 11'45.

**DELICIAS.**—5-7-9-11 (Todos públicos). 07 con el dos delante. Eastmancolor. "Casen", Encarnita Polo.

**DUX.**—5-7-9-11 (May. 18). ¡Cómo solis las mujeres! Arturo Fernández, Juanjo Menéndez.

**GRAN VIA.**—5-7-9-11 (Mayores 18). Ciudad sin piedad. Kirk Douglas, Christine Kaufmann.

**MADRID.**—5-7-9-11 (May. 18). Españoles en París. Eastmancolor. Laura Valenzuela, Ana Belén.

**MONUMENTAL.**—5-7-9-11 (Todos públicos). El Zorro, caballero de la justicia. Charles Quiney.

**NORTE.**—5-7-9-11 (Todos públicos). John Eaton. Robert Packer.

**PALACIO.**—5-7-9-11 (Mayores 18). De repente, la oscuridad. Pamela Franklin. Mañana matinal infantil 11'30: La rebelión de los cosacos.

**PARIS.**—5-7-9-11 (May. 18). Verano 70. Eastmancolor. Juanjo Menéndez, Dina Lorys.

**PAX.**—5-7-9-11 (May. 14). Rebelión en las aulas. Technicolor. Sidney Poitiers, Christian Robert.

**RIALTO.**—5 (Todos públicos). Tarzán y las intrépidas Amazonas. Johnny Weissmuller. 7-9-11 (May. 14). El mesón del gitano. Peret.

**ROXY.**—5-7-9-11 (Todos públicos). ¡Sálvese quien pueda! Cinemascope - Eastmancolor. Louis de Funès, Robert Dhery.

**SALAMANCA.**—5-7-9-11 (Mayores 18). Mejor viuda que... Virna Lisi.

**PELOTA**

Frontón Jai-Alai. — 5'30 y 11. Partidos de pelota a cesta punta. Quinielas.

Parde: Aragón - Bolívar contra Tellería - Goico. Pradera - Leonet contra Javier - Olave.

Noche: Santaner - Rodríguez contra Uriona - Arregui. Mendi - Sagasta contra Zaldivia - Iriondo - Galarza.

**Sesión de la Diputación de Zaragoza**

**SUBVENCION DE 25.000 PESETAS A "JUVENTUDES MUSICALES"**

**Ayudar a numerosos Ayuntamientos de la provincia**

Hoy se ha celebrado sesión ordinaria del Pleno, en el que se han tratado, entre otros, los siguientes asuntos:

—Abonar al Ayuntamiento de Urriés, la subvención de 80.000,00 Ptas concedida para obras de conservación y restauración de la Iglesia Parroquial, declarada de interés histórico y artístico.

—Conceder una subvención de 25.000,00 ptas. a "Juventudes Musicales" de la Institución Fernando el Católico de esta Corporación, con destino a sus actividades.

—Conceder una subvención de 3.000,00 ptas a la revista "12 de Octubre" para atenciones de la misma.

—Aceptar la oferta de enajenación de un solar propiedad del Ayuntamiento de Muel, para la construcción de un Taller Escuela Cerámica.

—Aprobar minuta de honorarios presentada por el Sr. Ingeniero Director de la Sección de Vías y Obras provinciales por redacción proyecto de acondicionamiento de caminos vecinales incluidos en el II Plan.

—Abonar al Ayuntamiento de Alfajarín la cantidad de 150.000,00 Ptas, para las obras de reserva del abastecimiento de aguas.

—Abonar al Ayuntamiento de Romanos, 50.000 ptas, para obras de reparación del Cementerio.

—Abonar al Ayuntamiento de Aniñón, 60.000,00 ptas, para obras de alumbrado eléctrico.

—Abonar al Ayuntamiento de Ateca, 119.000,00 ptas, para obras de restauración de la Casa Consistorial.

—Abonar al Ayuntamiento de Calatayud, la cantidad de 264.000,00 Ptas por certificación num. 11 de obras de construcción de matadero.

—Aprobar a los efectos de determinación y aplicación de subvención el proyecto de pavimentación de calles en la localidad de Romanos.

—Aprobar Liquidación y Cuenta Gral. del Presupuesto Especial del Servicio de Cooperación, Bienio 1969/70.

—Resolución de expedientes de diversas obras incluidas en Planes anteriores al de 1.971/72.

Sobre concesiones de préstamos de la Caja de Crédito de Cooperación a diversos municipios de la Provincia.



**LOS QUE VIVEN EN LA HIGUERA**

**H**AY quienes, por carecer de todo, no tienen una postura definida que llevarse puesta. Mediocres que bailan al son de la moda y proteicos que no piensan más que en atenerse a los gustos de quienes van llegando. Fariseísmo de mal gusto al intentar desempeñar un papel indefinido, un papel ambivalente. Carecen de personalidad humana definida. Esta suele manifestarse por símbolos y no terminan de encontrar sus símbolos propio, si acaso el de los camaleones.

En parábolas Cristo ha dado a entender la volubilidad y la inconstancia. Ha dejado patente la seguridad y la decisión de auténticos espíritus que logran encontrar la luz después de haber andado muchos años en las tinieblas. Zaqueo vivía como lo que era, un publicano. Sin embargo, llega la hora y se decide a todo. Se sube a una higuera porque desea ver a Cristo. Se decide a bajar de la higuera porque para seguir a Cristo hay que dejar ciertas alturas materiales conveniencias y tranquilidad adquirida a base de explotar a los demás.

Recibir con alegría la palabra e invitación de Cristo. Llevarla a la práctica con prontitud. La conversación interior sin dudas ni dobles juegos. Un cambio radical en las costumbres en los usos aunque haya que dejar jirones apreciados de afectos que separan de la justicia del Reino.

Zaqueo se habrá subido a la Higuera pero no quiere vivir en ella. Otros encontraremos que viendo pasar a Cristo ascenderán también pero se sentirán muy cómodos al ir apoyados, seguros sobre los demás. Viven orgullosamente buscándose a sí mismos como centro de la creación y de sus semejantes. No piensan que su actuación puede ser comprometida en todos los órdenes y no sólo en el espiritual.

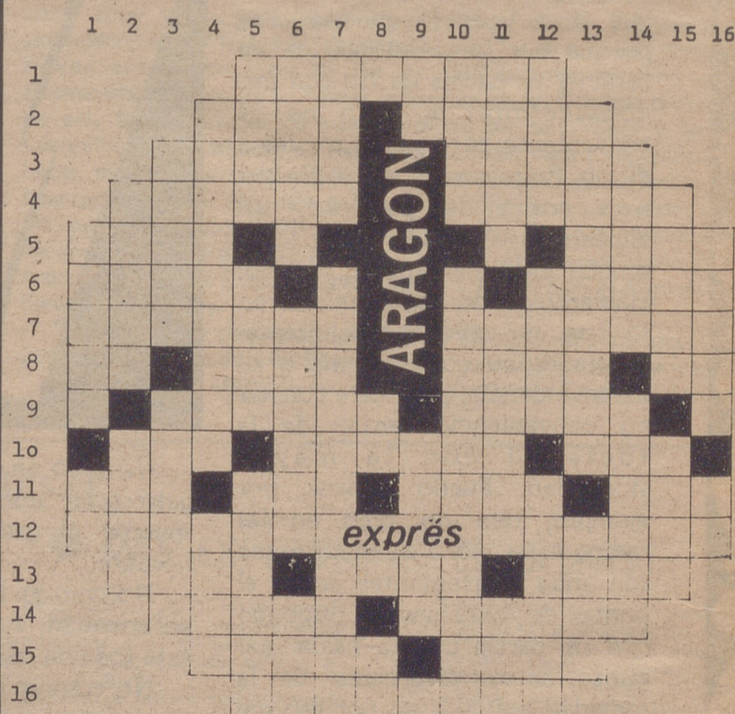
Ver virtudes supuestas adornando su persona, despreciando las reales de los otros. Tercos como aquellos poseídos de la razón más absoluta. Les satisfacen las alabanzas. Si todos opinan como él será porque ha logrado dirigirlas. Si están en contra es porque una fuerza secreta les impulsa a obrar contrariamente a sus intereses.

Pobres publicanos los nuestros, entretenidos en su lucha diaria, absorbidos por intereses materiales, de espaldas a las prácticas religiosas, seguros de una protección naturalista pero sin decisión para correr presurosos a la llamada del Maestro. No son los peores. Son más detestables aquellos otros que mezclan sus intereses con los divinos y ansiarían que Dios actuará en beneficio suyo sin importarles un camino la salvación de los demás.

Intentan buscar una justicia, pero disfrazada de un fariseísmo para que desemboque en un punto mayor de bienestar personal. Viven en la higuera pues de allí sólo bajarán cuando ya las cosas no tengan remedio y a la fuerza.

**tiempo libre**

**CRUCIGRAMA GIGANTE N.º 52**



**HORIZONTALES.**— 1. Tumor sanguíneo. 2. Grasa de los animales. Inutil, baladí. 3. Vulgar. trivial. Fertil. 4. Establece una alineación por medio de jalones. Ama. 5. Otea. Sello de una carta. 6. Lienzo de Arouca, de poco más de tres cuartas de ancho. Farol grande. 7. Acido que se extrae de la brea de la hulla (pl.) Interpretación mística de la Biblia. 8. Al rev. Medida de longitud china. Engaño. Aspero, Terminación verbal. 9. Natural de un país europeo. Distruye. 10. Ansia. Tasa. Metal precioso. 11. Contracción. Dos. Adivina. Rio europeo. 12. Demandar autoritariamente. Mosto cocido. 13. Ave rapaz (pl. Naves. Aguijon de hierro. 14. Tercera cavidad del estómago de los rumiantes. Denuncio. 15. Chacal. Batracio. 16. Nombre de varón.

**VERTICALES.**— 1. Organización internacional del crimen. Preposicion. 2. Gualdrapa lujosa del caballo. Condición orgánica que distingue al hombre de la mujer. 3. Título nobiliario. Quebrantamiento de la ley. 4. Inclinción vehemente a la lascivia. Tumor engendrado de humores viscosos. 5. Hierba segada, seca. Barca chata que se usa en las Antillas para descarga. Huella. 6. Madera muy apreciada. Enfaldar los árboles podando las ramas bajas. Preposicion. 7. Masa carnosa que a veces se forma en el útero. Apretar la amarradura de una cuerda. Nueva. 8. Al revés. Neutro. Al rev. Consonante. 9. Pronominal. Pronominal. Al rev. Nota. 10. Al rev. Figura geométrica. Falda de una montaña. Al rev. Consonante plural. 11. Cartas geograficas. Monumento antiguo de Cerdeña. Al rev. Adverbio de modo. 12. Licor. Guia. Jiron que cuelga del vestido viejo y roto. 13. Que provoca el mestruo. Desafio. 14. Enareno. audacia. 15. Hace ademán de atacar. Al rev. Jugo narcotico. 16. Parte del tejado. Símbolo químico.

## LO POPULAR Y LO ORGANICO

**A**UNQUE sólo asoma a las páginas de los periódicos, la lucha está planteada ya abiertamente entre los partidarios de unas Cortes populares y las de unas Cortes más orgánicas. Por encima de los juegos de palabras y de los pretextos argumentales, sobre-nada un antagonismo de posiciones muy difícil (casi imposible) de conciliar. En unos periódicos se expresa el afán de ciertos sectores por cerrar con siete llaves no sólo el asociacionismo político (que no ha pasado de proyecto) sino también la modesta representatividad popular de los procuradores familiares. En otros periódicos toman forma los deseos mayoritarios de llevar mucho más lejos todavía la experiencia de los familiares iniciada en 1967.

## ¿CALOR POPULAR SIN EL PUEBLO?

**S**E ha venido hablando mucho de falta de interés y de escasa asistencia popular en las elecciones a procuradores familiares, en contraste —se dice— con el entusiasmo que ha presidido las de representación sindical y local, queriendo apoyar en esto las pretensiones de restringir radicalmente el procedimiento electoral familiar. La capacidad de asombro no tiene límites, por fortuna. De modo que ha reinado el entusiasmo y el calor popular en unas elecciones (las de procuradores sindicales y locales), en las que el pueblo no ha participado para nada, sino exclusivamente unos grupos reducidos de hombres ya instalados en el sistema, especialmente en el caso de las locales. La cosa se comenta por sí sola.

## EXTENSION DEL VOTO

**Y** LA escasez de interés que haya podido rodear a las elecciones familiares (creo que nadie ha discutido tal hecho) no se debe al componente de sufragio general en presencia, sino precisamente a lo contrario, a la presencia del otro componente —el orgánico— por cuyo motivo el sufragio es censitario; es decir, restringido a los cabezas de familia y mujeres casadas, con lo que se resta la participación seguramente entusiasta y calurosa de la juventud propiamente dicha. Luego la solución al dolor de cabeza no está en cortar la de un tajo, sino en administrarse el adecuado analgésico. Y en este caso el analgésico que se necesita es la extensión del voto a todos los ciudadanos mayores de 18 años, la eliminación de los actuales obstáculos (ventaja de los millonarios, campañas anárquicas, ausencia de asociaciones políticas, etc.) y la promulgación de un verdadero estatuto del Parlamento y de los parlamentarios.

## SUFRAGIO GENERAL

**C**ARLOS Iglesias Selgas, número tres del Sindicalismo, acaba de reiterar en la revista "Mundo" su tesis de "una Cámara basada en el sufragio general" y de que "el Gobierno responda ante esta y ante el Jefe del Estado". Una vez más hay que decir que



# ANALISIS POLITICO

Por Pedro CALVO HERNANDO

ciertas ideas democráticas son compartidas por algunos de los hombres mejor instalados en el sistema. Lo que, por otra parte, las despoja de su posible carga de tremenda peligrosidad, ya que no les explotan en las manos ni siquiera a los subsecretarios. Es extraño que luego otros hombres del sistema las consideren como corrosivas e incompatibles con cualquier evolución del mismo. Siempre es cómodo y fácil bendecir las propias querencias echando el cierre constitucional a las de los demás. Pero eso ya casi no vale ni para anatematizar a las gentes de la oposición.

## EL CANDIDATO UNICO

**S**I todos fuéramos a medirlo por el grado de entusiasmo popular (cosa con la que yo estaría de acuerdo), ¿qué habría que hacer con las elecciones para consejeros nacionales del Movimiento? En más de la mitad de las provincias hubo candidato único y el sistema electoral no se caracteriza precisamente por la presencia masiva del pueblo en las urnas. ¿También aquí tendrán la culpa los componentes "inorgánicos" o "demoliberales"? ¿O más bien lo que están pidiendo a gritos es su integración en un sistema electoral simplificado y democrático? Esto de pasarse casi dos meses celebrando elecciones, para los resultados que están a la vista, no deja de ser curioso y paradójico.

## AFRODISIO FERRERO

**D**ONDE los atisbos de entroncamiento con la entraña popular son más claros, es evidente, y a pesar de los pesares, en las elecciones de procuradores familiares. Varios casos lo atestiguan así. Uno es el de Afrodísio Ferrero, joven colega vencedor por su provincia de León. Esto se nota, se palpa, se "huele" en sus actividades y en sus palabras. Según ha declarado Ferrero a un periódico leonés, su triunfo lo atribuye "al pueblo, que quiera eficacia, juventud, dinamismo, apertura". Si el triunfo de hombres como Ferrero es "heterogéneo" respecto del sistema, que se diga así claramente, pero que no se busquen subterfugios para evitar que se "cuelen" y vivir así en santa paz y tranquilidad.

## INDEPENDENCIA

**L**A independencia de criterio se evidencia cuando el procurador electo contesta al periodista leonés sobre su postura en torno al asociacionismo. Afrodísio Ferrero declara con rotundidad: "Esto hay que ponerlo en marcha antes de que se haga tarde, porque España es patrimonio de toros, y el contraste de pareceres debe hacerse viable a través de las asociaciones, bien electorales, de opinión pública o políticas. Nadie puede ostentar el monopolio de la representación. Hay que ir a la integración, jamás de excluir".

## PATRIMONIO DE TODOS

**E**SPAÑA es patrimonio de todos": he aquí una verdad que de puro simple es grandiosa. Pero ¿a quiénes se reconoce la titularidad sobre ese patrimonio común? A menudo tiene una impresión de que los titulares son una ínfima minoría. Esos nombres constantemente en candelerio, y siempre en el reducido ámbito de unos cuantos grupos, no son del mejor síntoma para pensar lo contrario. Es tan evidente y sabido que parece como si nos hubiéramos acostumbrado fatalmente a ello. Pero las apariencias engañan. Las sorpresas luego pueden ser tremendas.

## LOS INTERLOCUTORES DEL PRINCIPE

**D**E toda esta problemática se supone que también será consciente el Príncipe don Juan Carlos. A su llegada a Bilbao, dirigiéndose a sus habitaciones, ha dicho: "Hemos venido a Bilbao a conocerlos, a estar entre vosotros, a saludaros, a conocer vuestros problemas, a hacerlos nuestros, a conocer vuestras satisfacciones y vuestras preocupaciones..."

Ignoro si alguien le habrá hablado en Bilbao al Príncipe de los acuciantes problemas relacionados con ese patrimonio común y con la participación política del pueblo tal como la entiende la democracia representativa. Los interlocutores del Príncipe en sus viajes se cuentan mayoritariamente entre personas llegadas a sus cargos por nombramiento, personas que —es natural— tienen una visión peculiar de los problemas políticos

y de las exigencias democráticas. Es de suponer que el buen criterio de don Juan Carlos sepa subsanar semejante circunstancia adversa. El buen criterio y la sensibilidad política.

## IRRITAR SIN NECESIDAD

**E**SA sensibilidad le hará también reaccionar contrariado entre determinadas declaraciones sobre su persona que pueden irritar innecesariamente a otros sectores políticos. Por ejemplo, cuando alguien dice: "Don Juan Carlos será un rey carlista". Independientemente de que la argumentación sea o no válida, afirmar tal cosa con esa rotundidad no creo que haga muy felices a las gentes de la Comunidad Tradicionalista, cuyas lealtades dinásticas van —eso es un dato objetivo innegable— por otros caminos. Y no creo que sea del agrado de don Juan Carlos el que en su nombre se provoque la irritación de nadie. Otra vez es aquí aplicable aquello de que "España es patrimonio de todos".

## NATURALEZA Y GEOMETRIA

**P**ERO no sólo España referida a sus hombres individualmente. También a sus regiones, que deben ser reconocidas en su personalidad sin más tardanzas, pues —como acaba de declarar Udina Martorell— "no se trata de aumentar la extensión de la provincia sino de volver a la naturaleza huyendo de la geometría". También es cierto que "unas provincias que coincidiesen con las regiones históricas le darían a España y al pueblo español una posibilidad de acción mucho más eficaz que esa división provincial que nos ha dejado casi en la ingravidez, sin una tierra propia".

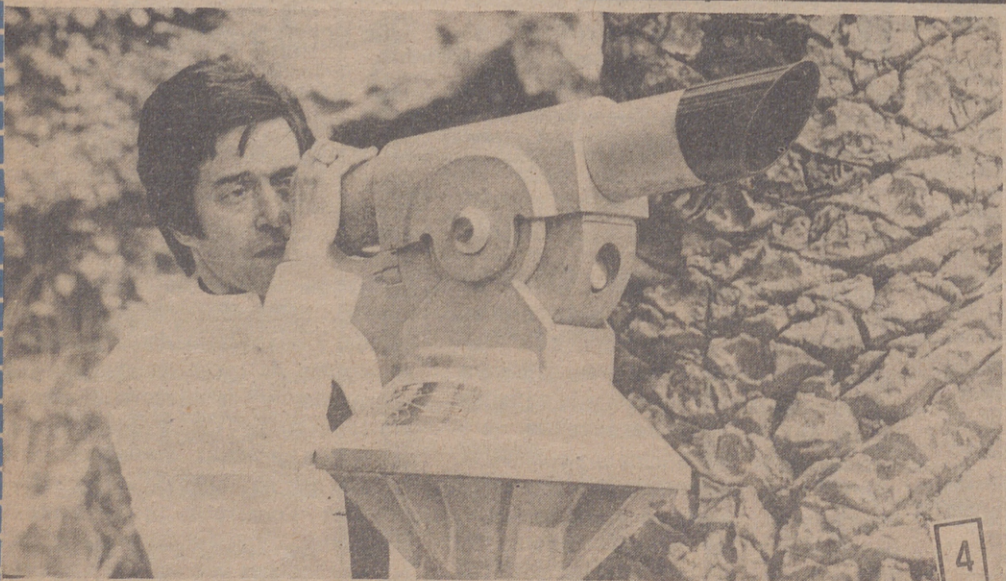
## EL PRETEXTO DE LA EFICACIA

**L**EER estas cosas es un verdadero regalo cuando tan acostumbrados nos tienen a escuchar las excelencias del centralismo o del regionalismo centralista, pues ambos conceptos vienen a significar casi lo mismo. El pretexto de la eficacia y de la planificación se utiliza frecuentemente para tratar de ahogar el movimiento regionalizador como si este fuese sustentado por una caterva de irresponsables o de sentimentales para quienes el desarrollo económico y los criterios de racionalización no significan nada.

## PLANES DEMOCRATICOS

**S**UCEDE justamente lo contrario, ya que —por otra parte— nadie desea más el desarrollo y la prosperidad de una región que sus propios habitantes. El "principio de adhesión" juega aquí un papel fundamental, como deberían comprender los "cerebros" centrales, desde sus despachos de Madrid. El sistema, esquemáticamente, consistiría en la fijación de unos objetivos nacionales por ley democráticamente elaborada y votada. Y serían los poderes regionales encargados de hacer realidad los planes regionales y de ejecutarlos, bajo la vigilancia de las correspondientes asambleas populares. Y desde el centro, no más que una facultad correctiva y los medios auxiliares que le fueran solicitados. ¿Van a ir por aquí las cosas? No hay indicios que permitan suponerlo.

# DE SABADO A SABADO



## ACHILIPU

**1** No hay actuación de Dolores Vargas en que no le pidan a la estrella que cante "Achilipú".  
—Es una manera —le dijo Juan Pardo— de crearte una personalidad, porque hoy, Dolores, se te conoce tanto por tu nombre como la que canta "Achilipú". Todos saben eres tú.  
—Sí —contestó Dolores— pero al artista nos interesa más nos conozcan por toda una obra que no por un título.  
Por algo se empieza y Dolores, folklórica ella, ha conseguido algo importante: Que la juventud la acepte.

## DINERO EN GRANDES MONTAJES

**2** María José Goyanes se presentó hace unos días en el teatro Fíguro con "Romeo y Julieta", en la versión de Pablo Neruda, hoy tan actual. Las críticas fueron malas y el espectáculo duró algo así como ocho o diez días, sin público.  
—Una no sabe qué hacer —me dijo María José— para dárselo todo al público. Mi marido y yo hemos perdido más de un millón de pesetas en el montaje. Esta experiencia triste nos lleva al convencimiento de que en lo sucesivo no haremos dispendios que luego no se agradecen. Desde luego.

## CANTO PORQUE SOY ACTRIZ

**3** Amparo Soler Leal en la obra "Eslava 101", conmemoración de los cien años del teatro Eslava madrileño, canta y baila. Y no lo hace nada mal.  
—Una tiene oído —comenta— y como es actriz tiene la obligación de cantar.  
—¿Serías capaz de dar un recital, como lo han hecho otras de tu cuerda?  
—No, querido. Eso sería excesivo. Me conformo con estos pinitos dentro de una comedia. Los recitales para las cantantes de verdad. La comedia musical, para las actrices.

## ASTROLOGO

**4** El cantante Ismael tiene una afición, un "hobby", como ahora se dice: La astrología.  
—Todo artista estamos en las nubes, ¿nos Pues yo me remonto más y quiero llegar a las estrellas. Cuando las contemplo pienso en un mundo, que está allá lejos, mucho mejor.  
Lo malo es cuando vuelve a su estado normal y despierta sobre la tierra.

## SOLITARIO

**5** Manuel Salguero es cantante que empieza a sonar. Al preguntarle sobre el padrino que pueda tener cualquier artista, contesta:  
—Yo estoy siempre solo. Los padrinos para los bautizos, para las bodas, para los duelos, cuando los había. En la vida lo importante es llegar o quedarte estancado. Pero por uno mismo.  
No todos piensan como Salguero.

## TARTUFO

**6** La Comedia francesa, de París, ha estado en Madrid para representar "Tartufo" dentro del Festival Internacional de Teatro que se celebra, con tanto acierto, en la capital de España.  
—Es curioso —decía un espectador— que los clásicos, como Moliere, permanecen con los siglos y lo que es todavía más interesante, que sus obras y temas son y serán actualísimos.  
Por supuesto. Las obras de arte mantienen tiempo. Triste que ahora se hagan tan pocas...

## FIESTA CAMPERA

**7** El pasado sábado, productos de belleza "Lancôme" ofreció a prensa, radio y televisión una fiesta campera en el conjunto residencial Eurovillas, a unos cuarenta kilómetros de Madrid. Elbia López, relaciones públicas de la empresa, no sabe qué hacer con tal de ser original y no ofrecer el clásico y manido cóctel y comida.  
—Venimos al campo, a la naturaleza, para hablar de belleza —nos dijo— Una enorme pláyade de hombres de ciencia, de artistas, de técnicos, dedican sus esfuerzos, su sabiduría, a salvaguardar al máximo la belleza graciosamente concedida por la naturaleza, o intentar modificar la destructora labor que ella misma ejerce sobre su obra. La belleza se ha convertido en un derecho.  
Por supuesto: O si no que se lo digan a Celia Gámez que cada día está más guapa. A la belleza, como a todas las cosas, necesita de "reparaciones" y de cosméticos, lógicamente.

Escribe: EDUARDO ALARCON





# SHOW SEMANAL

Por LOLA ESTER

## ● Actores en la ruina



Mientras unos lo callan, como si de un pecado se tratara, otros lo dicen a gritos, Jhonny Holliday, Carmen Morell, Eddie Constantine y un etcétera muy largo, están arruinados.

Jhonny Holliday ha hipotecado su finca valorada en 90 millones de pesetas.

—¿Que de qué vivo...?, pues de lo que me pasa mi mujer, toma. Carmen Morell tiene embargada la casa en que vive, Eddie Constantine no dispone de nada... Resultado, volver a trabajar como sea, y decir que no "reaparecen" porque ellos nunca se retiraron... Se durmieron en los laureles entonces. Lo que hay que oír...

## ● Príncipes de Nápoles



Víctor Manuel y Marina Doria, que ya están en Europa, preparan la fiesta de bodas a la que asistirán 1.500 personas (realeza europea, altas finanzas, etc...). Al enlace matrimonial de la pareja solo asistieron sus amigos los emperadores del Irán y la hermana del príncipe María Pía, que actuó como madrina y fotógrafo oficial. Por las fotos obtenidas en la boda de su hermano, una revista alemana ha pagado al príncipe un millón de pesetas.

La pareja, que rompió con algunos modismos, tuvo en cuenta otros, como el de intercambiar los regalos de petición de mano (aunque no hubiera tal). Marina regaló a Víctor Manuel un coche deportivo, y éste, a su esposa, una barca de carreras.

Y como broche de oro, el comunicado del ex-rey Humberto a su hijo: "El Príncipe Vittorio Emanuele de Italia, queda privado de sus derechos de sucesión por su casamiento con la plebeya Marina Doria. Estos derechos quedan transferidos al duque Amadeo de Aosta". Firma, tu padre.

## Ana de Inglaterra causó admiración

En Persépolis causó admiración por su elegancia (parece increíble) Ana de Inglaterra. Por lo visto en palacio han decidido promocionar a la princesa con vistas a la Corona sueca.

Elección de un buen modisto para empezar. El resultado sorprendente, pues durante su estancia, la princesa no lució ninguno de esos cursis trajes ni horribles sombreros a los que nos tiene acostumbrados.

Carlos Gustavo de Suecia la saludó muy cordialmente, mientras que Ana adoptó un aire bastante frío.

Conocerá la princesa ese refrán español de que "todo lo que vale cuesta..."

## ● También Christina Ford

También causó admiración Christina Ford. La hija del magnate americano, superó en elegancia a muchas y sobre todo superó a Farah en lo que a joyas se refiere. La noche del gran banquete, la emperatriz del Irán lucía parte de los diamantes y esmeraldas más valiosas del mundo. La otra parte y en mayor cantidad las lucía la señorita Ford.

Si hubiera sido un poquito más discreta hubiera evitado ciertos comentarios.

## ● Las cuatro esposas de Mao

Días pasados el zar rojo, Mao Tse Tung, acaparó la atención internacional. Se sucedieron los rumores sobre su enfermedad y más tarde sobre su muerte. Rumores sin fundamento, ya que días más tarde, Mao recibió la visita del "Negus", y las fotografías de la pareja dieron la vuelta al mundo.

La historia privada de Mao, tiene mucho de novelesca. Muy pocas personas la conocen, sin embargo, la capacidad amorosa del legendario Tse Tung, es bastante apreciable.

En 1907 cuando solo contaba catorce años, Mao contrajo su primer matrimonio, un matrimonio gestionado por sus padres que él se negó a consumar. Tuvieron que separarlos. Pese a su corta edad, la personalidad del joven era muy acusada. A los 25 años ingresa en la Universidad y se casa con la hija de Yang Chang, su profesor de

Historia Universal. El matrimonio era feliz, pero en una revuelta política su compañera es apresada y ejecutada. El recuerdo de su esposa le inspira tiernas y bellas poesías. Publicó dos libros.

Contrajo terceras nupcias con Ho Tzu, una bella muchacha que compartió con él los momentos más peligrosos de su vida. Ho tenía 17 años y Mao estaba perdidamente enamorado de ella, sin embargo el final de esta bella historia dejó mucho que desear, Mao se cansó de ella y en 1939 la envió a una clínica psiquiátrica de Moscú, alegando que padecía locura, pero esto solo fue un pretexto para poder contraer su cuarto matrimonio, esta vez con Chiang Ching, de 27 años, su secretaria por aquel entonces y de la que ahora se halla separado.

No hay duda de que el corazón del líder chino, ha sido una casa de huéspedes...

## ● Mick Jagger, papá

El "Rolling" Mick Jagger, ha sido papá por vez primera. Su esposa Blanca, con la que contrajo matrimonio en mayo pasado, ha dado a luz un precioso niño.

Paula la esposa de Andrés Do Barro, ha estado en un tris de perder el hijo que esperaba. La enfermedad de Andrés y la muerte de su suegro pusieron en peligro la vida de su segundo hijo. Si todo va bien, este nacerá el próximo marzo. No así, Alma María, cantante de los Tres Sudamericanos, que no será de momento madre por tercera vez.

## Bernadette Devlin se está matando...

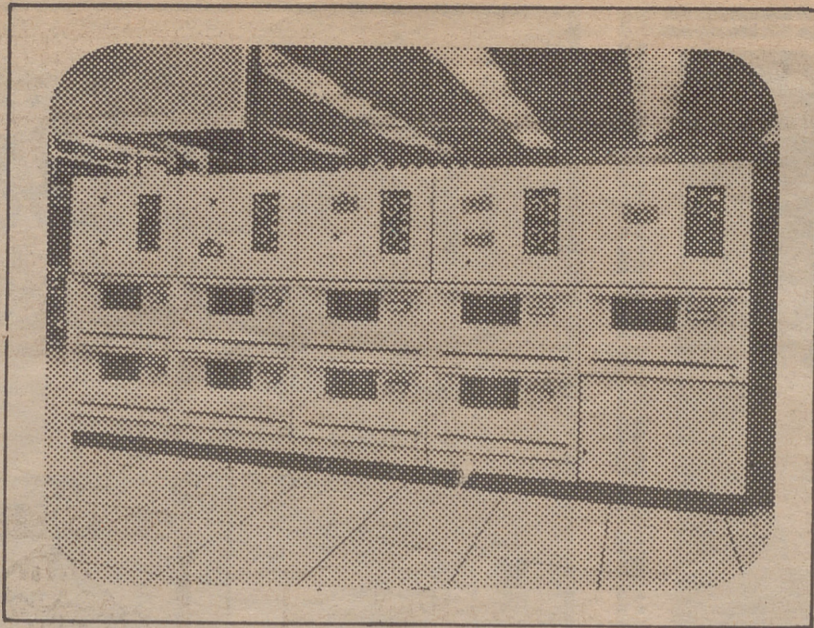
Lo ha dicho su médico de cabecera. Bernadette Devlin terminará muy mal. El alcohol y el tabaco la están matando:

—Tienes que descansar, de seguir así no podrás durar demasiado, le aconsejó el médico. Un héroe dejándose morir poco a poco no es más que un loco.

Bernadette desfallecida replicó: "No puedo permitirme ese lujo, no puedo descansar en este momento en el que las cosas están más difíciles que nunca. El whisky es lo único que eleva mis energías."

Los azules ojos de Bernadette pierden luz. La Juana de Arco irlandesa comienza a preocupar. Lueven las amenazas de muerte Pero tras ella, no la dejan ni a sol ni a sombra, están los guerrilleros del IRA "La muerte de Bernadette asesinada la harían pagar cara. Por cada iay! de dolor que pronunciase, mataríamos a diez soldados británicos, han dicho."

Mientras enciende el cigarrillo número (?), exclama con tristeza "no sé cuál será mi futuro, pero no me importa".



## Todo empezó al figurar su cuenta en la memoria del computador de las Cajas de Ahorros Confederadas

La última vez que estuvo en su Caja, una de las 5.500 Oficinas distribuidas por toda España, resolvió su gestión en breves minutos. Es que ahora, para comodidad de los clientes, las cuentas han pasado a cerebros electrónicos que nunca fallan.

Las Cajas de Ahorro, adaptadas al ritmo de nuestro tiempo, han agilizado sus operaciones. El Centro de Informática de Barcelona, por ejemplo, permite que las informaciones financieras lleguen en segundos. Esta coordinación automática simplifica controles y reduce esperas. Las cuentas corrientes, cheques de viaje, órdenes de giro, transferencias... resultan ahora servicios dinámicos y eficaces a través de las Cajas de Ahorro Confederadas.

Pero el cliente de las Cajas de Ahorro, además de lograr para su

dinero rentabilidad, sabe que está colaborando al desarrollo del progreso y la cultura.

Los beneficios resultantes de la actividad y administración de las Cajas de Ahorro Confederadas, cuyos Consejeros actúan gratuitamente, no van a bolsillos particulares, sino a obras trascendentales para la colectividad de los españoles. Sólo en 1970, se han destinado 3.500 millones de pesetas a restauraciones artísticas, clínicas, becas de estudios, casas-cuna, campos deportivos, centros docentes... es decir, a todo lo que mejora la sociedad.

Doña Angelina Lamelas, brillante escritora galardonada con el último premio literario "Hucha de Oro", por su cuento "Jonás", es un patético testimonio de que...

# ¡Aquí están los beneficios!



Cajas de Ahorro Confederadas 

SI VIVIERA BOCACCIO...

# EL OTRO RIESGO DE LAS AZAFATAS

"ALGUNOS PASAJEROS PIDEN ALGO MAS QUE EL DESAYUNO"

**L**LEVA diez años sobrevolando el mundo entero. La llamaremos "Mademoiselle X" respetando así su deseo de no publicar su nombre.

"Nadie que no haya volado, sabrá como trastornan la conducta, los viajes aéreos a los pasajeros".

Antes se decía esto mismo de los viajes en barco o en tren. Se hablaba de que inclinaban hacia la ternura y la sentimentalidad. Hoy se dice esto mismo, de los viajes aéreos. Los mismos tripulantes, en cuanto el avión está en el aire se vuelven más animosos. Pasajeros hay que en el momento del despegue se quitan las alianzas y se convierten en "donjuanes". Y no pueden ocultar un anillo de piel blanca en el dedo de piel bronceada...

"El oficio de azafata nos reserva muchas sorpresas asegura la azafata "Mademoiselle X". El avión tiene el poder de desencadenar, a veces entre la gente más seria, las mayores excentricidades.

Nuestra interlocutora recuerda unas cuantas aventuras acaecidas a compañeras suyas.

¿QUIERE CASARSE CONMIGO?

Dice que una amiga suya se vio abordada al descender del avión en el aeropuerto, por un hombre joven que le dijo: "Señorita, perdóneme, pero se lo tengo que decir y si se sorprende, tanto peor. Me encanta usted. He caído enamorado de su persona durante el viaje... ¿Quiérese casarse conmigo?"

La azafata se puso colorada de rubor. Pero el pasajero insistía tanto, que ella no supo que responderle y con la cabeza dijo: No.

¿Por qué me rechaza usted —continuó el pasajero— Yo le juro que la haré feliz. No lo dudo —repuso la chica— pero no le conozco y tampoco le amo.

El hombre se conformó y le preguntó su nombre y apellidos. Se los dijo para quitárselo de enmedio y pensando no volverle a ver jamás.

Pero seis meses más tarde, la azafata recibió un comunicado procedente de una compañía de seguros. El director en persona la iba a recibir en su despacho. "El pasajero que le pidió casarse con usted acaba de morir" dijo el director y antes de su muerte, ha suscripto una colosal póliza de seguros de vida en provecho de usted.

Hoy esta señorita ya no es azafata y reside en la Costa Azul en una villa de ensueño.

Excéntricos así, hay bastantes aunque no se crea "dice Mademoiselle X"

La propia mademoiselle, en un vuelo París-Francfort, fue protagonista de una aventura parecida, con un viajero joven, rubio, norteamericano y hombre de verdad guapo. Hablaron y se citaron para dos días después en el vuelo Francfort-Milán, pero nuestra azafata faltó a su promesa...

A otras les han pedido ir a bailar y alguno hubo —y hay— que pretenden más. ¿Pensarán que un billete de avión da derecho a proponerse?

Hasta aquí la historia. Tal como me la contaron, la cuento...

A. CUARTAS

DESPUES DE SU VIAJE A HOLLYWOOD

## DIANIK ZURAKOWSKA,

# DECEPCIONADA

"HOLLYWOOD ES COMO UNA CIUDAD DEL SALVAJE OESTE ABANDONADA"

alumnos. Fue a Hollywood esperando encontrar en la meca del cine el sortilegio de las grandes productoras, capaces, al menos, antaño, de crear un mito con el tam-tam universal de su publicidad.

La decepción resultó demasiado dolorosa. Hollywood, los grandes estudios, los "platos" con enormes decorados... todo está muerto "La primera impresión que reciben es que se trata de una ciudad abandonada, como esas del "salvaje Oeste", en las que el "scherriff" y los bandidos, sin nada mejor que hacer, han optado por marcharse con sus tiros a otros escenarios".

La expresión de Dianik Zurakowska, la inolvidable protagonista de "Bohemios", que realizó Juan de Orduña, no deja lugar a dudas. En el acento de su boca se adivina la amargura propia de una ilusión truncada.

Los grandes productoras han cerrado sus puertas para instalarse en la otra costa, en

Nueva York, a esa donde mantiene una lucha, que, a mi parecer, tienen perdida de antemano.

¿A que crees que es debido?

Quizás a que Hollywood, que parecía tan grande, ha sido demasiado pequeño para oponerse, con posibilidades de éxito, al gigante que es hoy día la televisión.

Dianik luce un magnífico resfriado que entarbia ligeramente sus ojos azules de siempre.

¿Qué impresión traes de Estados Unidos?

Como mujer, lo que más me ha gustado ha sido Beverly Hills, como niña, Disneylandia y el Gran Cañón del Colorado, como actriz, triste es confesarlo, nada.

Han pasado los cinco minutos previstos. Y dejamos a Dianik Zurakowska, una damita de nuestro cine, encerrada en los recuerdos de una experiencia que no ha sido provechosa.

Antonio A. ARIAS

manana \* FIESTA \*  
¿DONDE comeremos? \*



CASA DE VALENCIA  
TIPICAS PAELLAS

General Sueiro, 4 -- Teléfono 217090



FUJI-YAMA ESPECIALIDAD EN ESPECIALIDADES

Avda. San José, 137, pral. Teléfono 212975

CAFETERIA



General Sarjurjo, 1  
Teléfono 217028  
ZARAGOZA

ESPECIALIDAD PLATOS COMBINADOS Y ESPECIALES

BENDORM

Dirección HNOS. MUK.

ESPECIALIDAD PESCADO Y MARISCO

Fernando el Católico, 2  
(entrada por Avda. Goya).  
Teléfono 25 11 67

RESTAURANTE

ORDUÑA

Carretera Valencia Km. 9

Especialidad: MATAJIA DE CERDO al GO-GO,

haga uso del mismo sin dejar de recordar sus otras especialidades

CASABLANCA

(Estación de servicio)

COMA A LA CARTA Y PAGUE EL CUBIERTO

Avda. Hispanidad, 15  
Teléfono 251072

# "La Pizzeria"

RESTAURANTE ITALIANO

Latassa, 8 Teléf. 25 10 37 Zaragoza



PIRINEOS

Avda. Alcalde Caballero, 22 (Cogullada).

Teléfono 29 50 89

SOLICITE EL MENU DE DIAS FESTIVOS

Amplio aparcamiento

LOS ENLACES

COCINA TIPICA

APARCAMIENTO ASEGURADO

Avda. Madrid, 228  
Telfs.: 331996-333027



Restaurante  
CRISTINA

AMBIENTE FAMILIAR

Ramón y Cajal, 29  
Teléfono 211156

Si fuera de casa piensa comer, en el

Bar-Restaurant  
EL DUENDE

tiene que ser

Gascón de Gotor, 8  
Fácil aparcamiento

Y... PARA COMER HAY QUE BEBER

## Vinos Navarro ES UN PLACER,

MERENDERO

LA CASILLA

ESPECIALIDADES: Conejo asado con ajo - asado y con caracoles Costillas a la brasa Codornices.

Avenida Gómez Laguna, s/n

CASA

EMILIO

ESPECIALIDADES

MERLUZA REBOZADA

Avda. Madrid, 3 - 5  
Tels.: 218064 - 228145

## DESPUES DEL TEMPORAL

# JOSE MANUEL LARA,

PROPIETARIO DE "EDITORIAL PLANETA"

# "No doy la espantada al premio "Ateneo de Sevilla"



- "PIENSO AUMENTARLO DE 250.000 PESETAS A MEDIO MILLON"
- "NO ME HA GUSTADO QUE GIRONELLA GANARA EL "PLANETA"

Por Fernando Gelán



Pedro Pablo Padilla, escritor zaragozano -de reconocido prestigio-, y colaborador habitual en las páginas de "ARAGON/exprés", que ganó el último Premio Ateneo de Sevilla con su novela "Del Atico al Entresuelo".

**H**A estado en Sevilla el editor José Manuel Lara, propietario de Editorial Planeta. Su visita a Sevilla se debió a ciertos malos entendidos sobre una carta que el propio Lara escribió al Ateneo de esta ciudad en la que señalaba que Planeta no estaba dispuesto a seguir sosteniendo los premios literarios "Ateneo de Sevilla". El editor sevillano, afincado desde hace años en Barcelona, ha concretado exactamente el motivo de su carta a la docta casa sevillana:

—Yo no le doy la "espantada" al premio "Ateneo de Sevilla" de novela, simplemente reduzco mi colaboración.

### "AMPLIARE EL PREMIO A MEDIO MILLON"

El premio de novela "Ateneo de Sevilla" se ha celebrado por tres veces. El primer año, con 75.000 pesetas de premio se lo llevó Manuel Pórnbo Angulo

El segundo año con 250.000 pesetas de premio, "Pepa Niebla", escrita por Torcuato Luca de Tena alcanzó el galardón. Y el tercer año, la novela "Del ático al entresuelo", consiguió las 250.000 pesetas que se otorgaban. Todos estos premios y organización corren a cargo de la Editorial Planeta y Lara había señalado que este premio de novela "Ateneo de Sevilla" se llevaba a cabo para impulsar y dar oportunidad a los novelistas andaluces. Sin embargo, los novelistas andaluces no triunfaron en ninguna de las tres ediciones, y ahora Lara, ha anunciado que reduce su participación en la Organización del premio "Ateneo de Sevilla".

Para que una novela cubra los gastos tenemos que editar unos 25.000 ejemplares. Así que yo ampliaré el premio "Ateneo de Sevilla", de 250.000 a 500.000 pesetas, pero los gastos de organización, cena regalos, etc., no serán por cuenta de Planeta. Ya ha salido la convocatoria del IV Premio de Novela "Ateneo de Sevilla" para todos los escritores españoles. Así que habrá nueva edición. Medio millón de pesetas que entregará Planeta y la organización a cargo del organismo ateneista sevillano.

—Además —añadió Lara—, otorgaré a los periodistas sevillanos un premio de 50.000 pesetas para el que realice la mejor labor de divulgación del premio de novela "Ateneo de Sevilla".

### GIRONELLA

Hablamos del premio Planeta, recientemente ganado por José María Gironella con su novela: "Condenados a vivir".

—Como editor, no me gusta nada que Gironella haya ganado y se haya presentado al Premio Planeta.

—¿Por qué?

—Sencillamente porque Gironella vende 100.000 ejemplares de su novela sin necesidad de estar avalado por este premio. Sin embargo, podía haber vendido yo 100.000 ejemplares de otro de los concursantes al premio que se venderían por ser el "Planeta".

—¿Y por qué cree que se presentó Gironella al "Planeta" 1971?

—Creo que porque Gironella tiene cierta inseguridad en lo que escribe. Rompe mucho antes de dar fin a su obra. Y ha querido observar y comprobar si su obra sería capaz de obtener un premio para ver así que tiene calidad como para que un jurado la vote.

—Señor Lara, no sé que ocurre con todos los premios literarios que usted organiza, que muchas semanas antes se conocen los ganadores de esos premios.

—Porque en España no se sabe guardar un secreto. Yo le podía decir cuáles pueden ser los ganadores de todos los premios literarios que se organizan en Barcelona.

—Es rentable el premio Planeta para dar ese millón cien mil pesetas?

—Ya lo creo. La Prensa ha sido una de las bases para que el premio alcance su categoría. Y el "Planeta", sea cuál sea el autor premiado, es negocio y es rentable.

—¿Por qué abundan tanto los escritores españoles que no usan sus auténticos nombres?

—Porque creen que así se venden más. Usan pseudónimos o nombres extranjeros, pero creo que se llegará, y a mí personalmente me gustaría, a que los autores españoles se coticen con su nombre y apellidos españoles.

—¿Qué proyectos inmediatos tiene Lara?

—La editorial Planeta va a realizar dos nuevas colecciones. Una será dedicada a obras de humor.

—¿Y por qué cree en la novela de humor?

—Creo que el lector quiere divertirse, pasarlo bien leyendo.